

Perlas y Cuevas



485

REVISTA DE MANACOR

24 MAYO 1980

PRESUPUESTO MUNICIPAL 203.000.000 PTS.

El presupuesto municipal para 1980 podría llegar a los doscientos tres millones de pesetas, si el Ayuntamiento, en un pleno extraordinario que está al caer, decide aprobarlo.

El retraso de dicha aprobación obedece a que se estaba pendiente de que la Delegación de Hacienda aprobara las nuevas tasas municipales acordadas por el Ayuntamiento. Ahora, Hacienda ha dado luz verde a los nuevos impuestos, y el



Presupuesto, con un veintitrés millones), está considerabilísimo aumento listo para la decisión sobre el anterior (ciento municipal).

FERIAS Y FIESTAS DE PRIMAVERA

SALUTACIO DEL BATLE

Poques són les ocasions en que me dirigesc públicament a tots vosaltres. Tan sols per a Nadal i ara, amb motiu d'aquestes Festes de Primavera.

Fa un any que formulava un desig: "celebrar les Festes d'enguany amb el renou de fons de les aixetes i els carrers ben arreglats". Però això no ha pogut esser, i no ha pogut esser per unes raons que tots sabem o imaginam.

Així i tot no és aquest l'únic problema que té l'actual Consistori, a pesar de que ja sabíem, quan iniciàvem aquesta tasca, el que ens esperava, no és menys cert que això no resta importància a la trista realitat d'avui.

Malgrat que els colors ens pugui a la cara, per la vergonya de tenir el poble amb aquest aspecte trist i demacrat, conseqüència d'una ja llarga història de molesties, dificultats i promeses que mai no han arribat a complir-se i que hem suportat amb paciència estoica, jo vos convit per segona vegada a oblidar per uns dies aquests problemes que tot l'any ens enrevolten i aclaparen i, amb motiu d'aquestes Fires i Festes de Primavera d'enguany, a sortir al carrer i participar plenament a tots els actes que la Comissió de Festes ha preparat amb la màxima il·lusió i amb tot l'entusiasme necessari perquè resultin del gust de tots.

Amb l'esperança que aquesta vegada sia la darrera ocasió en que m'hagi d'adreçar a vosaltres en uns termes tan pessimistes com reals, rebeu la meua més cordial felicitació.

LLORENÇ MAS
Batle de Manacor.

EL 4 DE JUNIO, VISITA DE FRAGA

Para el miércoles cuatro de junio es esperado el Secretario General de Alianza Popular, don Manuel Fraga Iribarne, al objeto de visitar la sede del partido en nuestra ciudad. Aprovechando esta visita, es posible que el Sr. Fraga se reuna con los directivos de AP de toda la comarca.



PEDRO GONZALO AGUILO

«NO HE INTERVENGUT EN LA DENEGACIO DEL POLIGON»

—"Jo no he intervingut en la denegació del Polígon projectat a Son Perdiu. Jo son el President de la Comissió de Plantejament del Consell Insular de Mallorca, i la decisió ve del Consell Interinsular, al que pertany la Comissió Provincial d'Urbanisme. A més, els informes de la nostra Comissió, no son vinculants. Puc assegurar que les Normes Subsidiàries que contempen, entre altres coses, aquest Polígon, arribaren fins i tot abans de que nosaltres començàsem a treballar".

D'entrada, En Pere Gonzalo Aguiló ens ha dit tot això. Avui, la denegació del Polígon de Son Perdiu és, si més no, el tema de la setmana a Manacor. Insistim, ara que tenim un conseller davant i disposat a xerrar clar:

—Si tot això és cert... com acabarà la cosa?

—Se està fent un Gabinet de Gestió Urbanística, al Consell Interinsular. Quan vingué el Ministre Sancho

Rof, fa uns mesos, digué que sí, i a una recent visita que es feu a Madrid, ho confirmà.

—Fa molts d'anys, més de deu potser, que el Polígon Industrial està projectat a Son Perdiu, i moltes coses s'ahuran fetes en base a aquest emplaçament. ¿Per què, doncs, canviar-lo?

—El milió i mig de metres quadrats d'aquest projecte suposen massa expropiacions, sobretot tenguent en compte que s'han arribat a pagar quarterades a quatre i cinc milions de pessetes. Aquests preus son excessius. Evidentment, el descontrol és massa.

—¿Qui farà el negoci futur, conseller?

—No hi ha urà negoci en el Polígon del futur. Si el Gabinet, junt amb l'Ajuntament i un grup empresarial, amb l'ajuda de la Banca, compra terrenys que encara no estan especulats, el preu de venda als particulars seria



FOTO LORENTE

exclusivament el de cost inicial més el dels gastos que s'hagin produït.

—Les despeses també serien moltes...

—Però no el preu de compra, tota vegada que es comprarien terrenys rústics, i no massa. Els necessaris

per la demanda segura, més un vint-i-cinc per cent com a reserva.

—Conseller: si no hi ha especulació, hi haurà Polígon?

(Segue en tercera pàgina)

ANOTACIONES

FARMACIAS DE TURNO

Mañana 25.- Todo el día: Llodrà. Calle Juan Segura.- Sólo por la mañana: Jara. Plaza Abrevadero.

Turnos nocturnos.- Lunes 26, Luis Ladaria.- Martes 27, Pérez.- Miércoles 28, Pedro Ladaria.- Jueves 29, Servera.- Viernes 30, Llodrà.- Sábado 31, Luis Ladaria.

Domingo 1 Junio.- Todo el día: Luis Ladaria. Carrer de l'Anell.- Solo por la mañana, Muntaner. Avda. Salvador Juan.

Turnos nocturnos.- Lunes 2, Pérez.- Martes 3, Pedro Ladaria.- Miércoles 4, Servera.- Jueves 5, Llodrà.- Viernes 6, Luis Ladaria.

ESTANCOS

Día 25.- Expendeduría No. 4. Calle Colón.

Día 1 de junio.- Expendeduría No. 5 Avda. Salvador Juan.

GASOLINA

Mañana 25, Estación de Servicio Viñas. Carretera Porto Cristo.

Durante la próxima semana, hasta el día 2 de junio, turnos más próximos en Felanitx y Son Servera.

HORARIO DE AUTOBUSES

Manacor-Palma: 8'30, 10, 14'45 y 18 (Los días festivos se suprime el de las 10).

Palma-Manacor: 10, 13'30, 17'15 y 19'45. (Los días festivos, sólo a las 10 y a las 19'45).

Porto Cristo-Palma: 8, 9'40, 14'15 y 17'30. (Los domingos, a las 8, 14 y 17'30).

Palma-Porto Cristo: Igual horario de Palma-Manacor.

Palma-Cuevas del Drach: A las 10.

Cuevas del Drach-Palma: A las 13'20.

Palma-Cala Millor: 10, 13'30 y 17'15.

Cala Millor-Palma: 7'45 y 9.

MEDICOS

Para casos de urgencia, servicio médico en la Clínica Municipal. Turnos de 5 tarde a nueve mañana, y domingos y festivos sin interrupción. Tel. 550050.

TALLER DE GUARDIA

Sábado tarde y domingos por la mañana, S'Asfalt. Calle Murillo, 4. Sólo parches y reparaciones de urgencia. Servicio grúa.

HIPICA

Esta tarde, grandes carreras al trote enganchado.

MISAS

SABADOS

18'00.- San José.
19'00.- Cristo Rey, San Pablo.

20'00.- Convento y Fartarix.

20'30.- Nuestra Sra. de los Dolores.

21'00.- Cristo Rey.

DOMINGOS

8'00.- Nuestra Señora de los Dolores.

8'30.- Convento P.P. Dominicos, Cristo Rey, Fartarix.

9'00.- Nuestra Señora de los Dolores.

9'30.- San José, Hospital.

10'00.- Nuestra Señora de los Dolores, Es Serralt.

10'30.- Convento P.P. Dominicos.

11'00.- Nuestra Señora de los Dolores, Cristo Rey.

11'30.- San Pablo.

12'00.- Nuestra Señora de los Dolores, Cristo Rey.

12'30.- Convento P.P. Dominicos.

18'00.- Benedictinas.

19'00.- Cristo Rey, San José.

20'00.- Convento P.P. Dominicos.

20'30.- Nuestra Señora de los Dolores.

21'00.- Cristo Rey.



BOUTIQUE

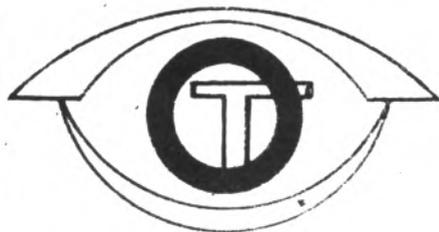
MODA MEDITERRANEO 80



BIKINIS



**Avenida del Sol, 4 - D
CALA MILLOR**



TUJORES

OPTICO DIPLOMADO

ACONSEJA PARA LOS NIÑOS CRISTALES ORGANICOS (PLASTICO) O ENDURECIDOS

**TUJORES
OPTICO DIPLOMADO**

Calle Conquistador, 8 (Pou Fondo) Tel. 55 23 72 MANACOR



Perlas y Cuevas

Revista de Manacor

Director: Rafael Ferrer Massanet

PRECIO: 20 PESETAS

REDACCION: Príncipe, 9 - MANACOR Tel: 550410
IMPRENTA ATLANTE - PALMA
Dep. Legal P.M. 876 - 1960

Publicación quincenal - AÑO XX
PARECE EN SABADOS ALTERNOS

EDITORIAL

POR SI NO SE SABE...

Nuestro Ayuntamiento, que ha conseguido elevar a doscientos tres millones su Presupuesto, en base a un incremento de impuestos y tasas municipales, y que ahora está iniciando un Banco de Datos que no es otra cosa que un control económico y patrimonial de los ciudadanos, quizá no haya tenido tiempo todavía —estos días estamos de fiesta, y ya se sabe...— de leer una noticia que apareció en ABC (página 23), del pasado miércoles 21 de mayo.

La reproducimos por si entre fiesta y fiesta alguien quisiera conocerla. Se titula así: "El Ayuntamiento estudia la creación de un registro público de intereses". Y lleva el siguiente subtítulo: "Recoger los empleos, retribuciones, propiedades y participación en sociedades de los concejales y altos funcionarios municipales".

La noticia, textualmente, es esta:

"MADRID. El Ayuntamiento, en un próximo Pleno, probablemente en el mes de junio, estudiará la creación de un Registro Público de Intereses, en el que se harán constar los empleos, retribuciones de los miembros de la Corporación y de los altos funcionarios. La propuesta ha sido formulada por el teniente de alcalde y concejal responsable de Policía Municipal y Seguridad, José Carlos Barrionuevo, quien, inspirándose en el sistema seguido por los Municipios británicos, quiere establecer ese Registro como medio de evitar cualquier sospecha sobre los intereses que los miembros de la Corporación pudieran tener en la resolución de expedientes administrativos tramitados por el Ayuntamiento de la Villa.

En el Registro se incluirán también las propiedades y participaciones en Sociedades de las personas anteriormente citadas, de forma que cualquier ciudadano podrá comprobar si algún miembro de la Corporación tiene algún interés o participación en un asunto del que entiende el Ayuntamiento y seguir la evolución de sus patrimonios durante el tiempo en que desempeñó el cargo público, representativo o funcional.

Por otro lado, la propuesta, que en estos momentos ha sido distribuida entre los concejales para el trámite de enmiendas, contiene también una cláusula, en virtud de la cual cualquier miembro del Ayuntamiento o alto funcionario que reciba un regalo de otra persona o entidad deberá probar que es por razones ajenas a su intervención en un expediente. Se trata, en suma, de establecer la presunción de que cualquier "obsequio" responde a motivos corruptos, salvo prueba en contrario.

Paralelamente a la discusión de esta propuesta de Registro Público de Intereses, el Ayuntamiento ha elaborado ya las listas de las retribuciones que percibe todo el personal municipal sin excepción. Como se recordará, estas listas serán también públicas, pero todavía no se ha decidido el cómo y dónde se expondrán".

LLULL
SASTRERIA

JAIME DOMENGE, 12. MANACOR
MITJORN, 8. S'ILLOT

PEDRO GONZALO

(Viene de primera página)

EL PLURIEMPLEO DE PERE GONZALO

En Pere Gonzalo va cada dia al Consell. Hi arriba devers les onze i no en surt fins a les dues i mitja llargues. Els capvespres, també hi torna molts de pics. Què hi fas en el Consell, Pere Gonzalo?

—Com he dit, som el President de la Comissió de Planetjament, iestic dins les comissions d'Obres Públiques, Agricultura, Pla d'Obres i Serveis i a la de Govern. Som també Delegat del Consell dins la Seguretat Social.

—Què és el que te dona més feina?

—Tot en dona, i molta! Tan sols dins la Comissió de Planetjament hi ha dos arquitectes, dos aparelladors, un engineer, quatre dekineants i tot el personal de servici. I contant els fusters, picapedrers, etc. som aprop de setenta persones. Es com un Ajuntament, però en gros.

QUE T'AGRADARIA FER PER A MANACOR?

Al llarg d'aquest càrrec tan important que tens, què t'agradaria fer per a Manacor?

—Dins les meves limitacions, voldria poder contribuir a l'aprovació definitiva del Pla General. Això es diu en poques paraules, però ha de esser treball de tots: Ajuntament, Partits polítics, Consell i tècnics. Crec que seria una deses coses més bones que es puguin fer pel nostre poble.

—I què més?

—A aconseguir el sanejament del Port. Fa molt de temps que pens en una depuradora entre el Port i S'illot.

—Com a aportació més immediata, crec que hi ha pendents d'aprovació unes peticions, formulades no fa massa per l'Ajuntament, dins el Pla de Cooperació...

—Sí, encara que s'han demanades moltes coses... i hem de contentar a més de cinquanta municipis.

Noticias

CONCIERTO EN "SA NOSTRA"

El lunes pasado dió un recital en "Sa Nostra" el famoso pianista ruso Martín Berkowitz, en acto incluido en el programa de Ferias y Fiestas.

DIECISEIS NICHOS

El Ayuntamiento acordó con carácter de urgencia la construcción de dos sepulturas en el cementerio municipal, con un total de dieciseis nichos.



FOTO SALLERAS

—Aquesta resposta suposa una denegació?

—No! Jo el que vull és ajudar a tothom en tot quan sigui possible. Jo vull fer fàcil el que abans era difícil.

EL QUI VA FER ENTREGA DEL DOSSIER DE LES AIGUES

—Ens podries treure de dubtes, Pere Gonzalo: qui va fer entrega al Ministre del famós dossier de les aigües de Manacor?

—Jo. Jo; ho pots dir. Aquí tens la fotografia: veus el dossier davant meu? A la reunió que tenguérem al Consell, el Ministre Sancho Rof, el President Albertí i tots els altres que hi ha a la fotografia, el President va dir al Ministre que jo informaria damunt aquest tema, i així va esser. Al final, vaig fer entrega al Ministre del dossier preparat pè l'Ajuntament. I va donar resultat: poc temps després des de Madrid el plaç de tres mesos per a "Dragados".

—Aclarit.

NECESSITAM UN PLA GENERAL DEFINITIU

—Podries dir-nos que hi ha d'aquesta possible subvenció del Consell per a un nou Pla General de Manacor?

—El Consell Interinsular vol subvencionar una part important del cost del Pla General que Manacor necessita. El cost previs es de 10.621.009 pessetes, de les que el Consell en vol aportar 7.430.000.

—tenc entès que aquesta aportació seria en treball, és a dir, que farien el Pla els tècnics del Consell...

—Es certa la notícia en quant al sistema d'aportació, però no en quant el demés, ja que el treball s'otorgaria per concurs.

CONSELLER PER UCD

—Tu ets conseller per

UCD, veritat?

—Sí. A més, form part del Comitè local d'aquest Partit. I, des de fa tres mesos, del Comitè insular.

—Tengueres bona votació quan les eleccions...

—Sí, i encara que una mica tard, la vull agrair a tots quants em votaren.

—Per nosaltres, que no quedí Fet.

VOLUNTAT D'AJUDA, NO MANCA

—Ja sé, Pere Honzalo, que si un amic te demana una cosa, L'ajudaràs. Però... si la te demana un qualsevol?

—Jo tenc una voluntat d'ajudar a qui sigui, sempre

que estigui en les meves mans. Ara mateix, si l'Ajuntament acorda acceptar aquesta juda per el Pla nou, no crec que tenguí que fer més que demanar-ho.

—Qualque cosa de lo que has fet per a Manacor?

—Que quedí clar una cosa: es el President qui decideix sempre. Per exemple, aquests trenta homes que han treballat quinze dies a les carreteres de S'illot i de Conies...

Fins aquí la xerrada amb Pere Gonzalo, aquest home que en cinc mesos ha fet fer al seu cotxe nou vint-i-quatre mil kilòmetres anant y venguent de Ciutat. H.H.

L'ESCUT DE PREMSA FORANA



Aquest es l'escut oficial de l'Associació de Premsa Forana de Mallorca, aprovat a la reunió que es celebrà a Inca el dimecres 14 de maig. Des d'ara, aquest escut servirà de distintiu de la nostra Associació, i, a més de l'ús oficial que es faci d'ell, anirà vora les capçaleres de les publicacions que pertanyen al grup.

A la mateixa reunió s'acordà fer entrega d'aquest escut a Miquel Marqués, director del "Soller" i president d'honor de l'Associació, així com també a Lluís Alemany, anomenat soci d'honor de Premsa Forana. Aquestes entregues, junt amb els respectius títols, es faran a Deià, al llarg d'una trobada prevista pel 22 del pròxim mes de juny.

Per unanimitat, s'acordà també enviar un telegrama d'adhesió a José Luis Cebrián, a rel de la condemna sufrida darrerament.

Complejo Playa Moreia

Empresa: JAIME DE JUAN

CALA MOREIA * S'ILLOT

INFORMACION



57-01-00
57-01-01
57-09-15

BUEN SERVICIO, BUENA MESA Y BUEN AMBIENTE

RESTAURANTE **SES AMFORES**



ESPECIALIDAD EN CARNES DE AVILA RECIBIDAS DIARIAMENTE EN EXCLUSIVA PARA ESTE LOCAL

COCINA MALLORQUINA E INTERNACIONAL

TAMBIEN PONEMOS A SU DISPOSICION UN COMEDOR ESPECIALMENTE PENSADO PARA BODAS, BAUTIZOS, COMUNIONES Y OTROS ACTOS SOCIALES, COMERCIALES O FAMILIARES. SE PREPARAN PLATOS PARA LLEVARSE.

RAMON PEREZ * MARIANO J. LAUSIN

JEFE COCINA
(CHIEF DE LOS EXITOS DE LOS ONCE ULTIMOS AÑOS DEL "HOTEL PLAYA MOREIA")

JEFE RESTAURANTE
(PROCEDEnte DE "EL PAJARO ALEGRE" DE COSTA DE LOS PINOS)

APARTAMENTOS llave en mano

PARA ALQUILAR O VENDER

Totalmente amueblados
cocina equipada-Teléfono

Visítelos

UN LOCAL MUY "IN"



boutique

Jasmín

PISCINA
INFANTIL

PARQUE
INFANTIL

BAR SALON COCTELERIA



DISCOTECA

la cueva

UN LOCAL CON MUCHA MARCHA

TODAS LAS NOCHES
DESDE LAS 9'30

piscina

RESTAURANTE CHINO

LING FUNG

ATENDIDO
POR PERSONAL NATIVO

龍
DRAGON

鳳
AVE FENIX

飯
COMIDA

店
CASA

李
李大德

張
張鳴遠

LEE TATE
encargado
sala

CHEUNG MING
YUEN
cocinero

Avalados por un excelente savoir
faire en comida china y su servicio.

SUPERMERCADO

BUEN SERVICIO
BUENOS PRECIOS

GRILL SNAC - BAR

CARNES - PESCADOS
COMIDAS RAPIDAS

PELUQUERIA DE SEÑORAS

PROUST AL BATLE



Per les Fires i Festes de Primavera hi ha el costum d'entrevistar el batle, i aquest, per seguir la corrent, acostuma a dir que les Fires i Festes son com un premi que ens hem guanyat al llarg de l'any i altres beneïtures consemblants, comes ara que l'any qui vé voldríem tenir aigua, que necessitam molts de diners per tirar envant i que a La Sala hi ha un gran equip. Un servidor, que mal que no ho sembli, els ha estimat sempre molt als batles del poble —pobrets, tampoc ells en tenen tota la culpa— troba que no s'han de rompre les tradicions sanïtoses, comesara la de deixar fer un poc de oropaganda electoral anticipada, però també creu que ha arribada l'hora de que els batles es mostrin al poble des d'un altre caire. Aquest, per exemple:

—Quin és, batle Mas, el tret principal de la vostra batleria?

—La prudència, me pots creuerer...

—Quines qualitats preferiu per un concejal?

—La sinceritat. I totes les altres...

—I si tingúessu una concejala, com la voldríeu?

—No veig el per què una dona, en qüestions de política, no ha de ésser com un home...

—Quin és el principal defecte que teniu com a batle?

—Ésser sincer. Consider que, per un batle, anar amb el cor damunt la mà, ho és un defecte. I gros...

—Quines qualitats voldríeu tenir com a batle?

—Les que té En Tierno Galván.

—Quina cosa és la que més odiau?

—La traïció.

—Quins dons naturals voldríeu tenir?

—Inteligència.

—Quin personatge històric manacorí admirau més?

—En Simó Tort.

—Quin fet històric local rebutjau amb més força?

—El afusellaments del 36.

—Quins son els vostres herois en la vida real manacorina?

—Els homes com l'amo En Joan Mesquida, per la

seva obra del Centre d'Educació Especial.

—I les vostres heroïnes vertaderes del Manacor d'avui?

—Les monges de l'Hospital.

—El vostre herois de ficció?

—La premsa local...

—I la vostra heroïna també de ficció?

—Sa Mora de Sa Plaça des Tren...

—El vostre nom preferit?

—Manacor.

—I el del sant a qui no resareu mai?

—Sant Bru.

—El vostre músic preferit?

—En Guillem d'Efak.

—Els vostres autors en prosa?

—N'Antoni Mus. Si te div en Rafels Ferrer, tanmateix no ho posaràs...

—I els vostres poetes manacorins?

—No llegesc poesia...

—Quin ocell vos estimau més?

—El mussol del Campanar...

—I les flors que més vos agraden?

—Els quatre rosers de la Plaça de Sant Jaume.

—Quins colors son els vostres preferits?

—Groc, vermell, groc, vermell, groc, vermell, groc, vermell i groc.

—El vostre lema com a batle?

—Tenguent en compte que el lema és una meta, aquest: concordia i eficàcia.

—Estat present de la vostra batleria?

—Conscient de la realitat, però animat.

—Com vos agradaria deixar de ésser batle?

—Amb la cara ben alta...

H.H.

PROGRAMA OFICIAL DE FERIAS Y FIESTAS DE PRIMAVERA

HOY, SABADO 24 DE MAYO.— A las 10, Torneo de Futbol Infantil en el Campo Municipal de Deportes. - En el Parque Municipal, concurso de dibujo, cometas y varios.

A las 16.- Carreras de caballos en el Hipódromo. A las 16'30.- Futbol infantil: Olímpic-Campos. En el C.M. de Deportes.

A las 17.- Exhibición de judo y aikido, en la Plaza Ramón Llull. Organiza el Club Dojo Muratone.

A las 18.- Futbol juvenil: Olímpic A. - Mallorca. - Exposición sobre energia solar en el Parque Municipal.

A las 18'45.- Inauguración de óleos de Alejo Muntaner en "Sa Nostra."

A las 19'15.- Inauguración de la exposición "Manacor d'ahir" de Andreu Llodrà, en "Es Cau".

A las 19'45.- Entrega de premios del concurso escolar de redacción, en el Claustro. - Presentación de libros.

A las 22'45.- Verbena con Tebeo, Los Condes, Los 5 del Este y Talauots. Complejo Deportivo Bernat Costa (pista cubierta).

DOMINGO 25.— A las 9.- Torneo Interclubs de casting en el Hipódromo. Organiza Els Serrans.

A las 10.- Teatro infantil y marionetas, en el Parque Municipal. - Segundo semi-maraton "Ciudad de Manacor". Organiza Asociación La Salle. Salida y llegada: patio del colegio.

A las 10'30.- Futbol Segunda Regional en el C.M. de Deportes: Olímpic-Son Sardina.

A las 12'30.- El presidente del Fomento del Turismo entregará al Ayuntamiento una placa conmemorativa del 75 aniversario de la fundación de la entidad. Seguidamente, comida de compañerismo en el Hotel Perelló (Porto Cristo) para socios y simpatizantes del Fomento.

A las 18.- Concierto por la Orquesta de Cámara "Ciudad de Manacor" en el Convenio de Dominicos.

A las 22.- Concierto de La Capella y la Banda Municipal de Música, en el Convenio de Dominicos.

LUNES 26.— A las 16, "VI Torneo internacional de tenis en el Club Tennis Manacor.

A las 20.- Conferencia a cargo de don Esteban Bardolet sobre "El turismo, hoy." En "Sa Nostra."

A las 21'30.- Gala lírica en Sala Imperial, con la soprano Fally Keine y el tenor Dono Trotta.

MARTES 27.- A las 16.- Continuación del torneo de tenis.

A las 20.- Conferencia de don Alvaro Santamaría sobre el "Alzamiento Foráneo." En "Sa Nostra."

A las 21'45.- Teatro regional en Sala Imperial; "L'amo de Son Magraner", por el Grupo de la Asistencia Palmesana.

MIERCOLES 28.- A las 16.- Torneo de tenis.

A las 21'45.- "El Regne al mig del mar," "Aixó gira malament, cantaven els mallorquins." Retable històric. Música de Antoni Parera Fons i letra de Guillem d'Efak. Colaboración de Madò Margalida de Petra y Grup Amigos.

JUEVES 29.- A las 16.- Torneo de tenis.

A las 20.- Conferencia de don Antonio Blanes en "Sa

Nostra": tema, "Vazquez de Mella y su tiempo."

A las 21'45.- Teatro en Sala Imperial: "Jesucrist Superstar," a cargo del Grup Sant Jordi.

VIERNES 30.- A las 15'30.- Primera etapa prueba ciclista "Tres días Ciudad de los Muebles". Organiza Juventud Ciclista Manacor. Salida frente a "La Caixa," sucursal Avda. Salvador Juan.

A las 16.- Semifinales del torneo de tenis.

A las 16'30.- Juegos infantiles en el Paseo Antonio Maura.

A las 19'30.- Torneo mini-basket en La Salle.

A las 20.- Reparto de premios y trofeos de los torneos conmemorativos del treinta aniversario del Vicentinos-Vazquez de Mella. En el local social del club (Plaza José Antonio).

A las 19'30 y a las 22.- Teatro en Sala Imperial: "Trilogia", de Xesc Forteza, por la Compañía de Xesc Forteza y Margaluz.

SABADO 31.- A las 10.- Final del torneo de futbol infantil.

A las 15'30.- Segunda etapa carrera ciclista.

A las 16.- Carrera ciclista. Circuito urbano para féminas, alevines, infantiles y cadetes. - Final del torneo de tenis - Campeonato regional de karate, en el Complejo Deportivo B. Costa. Organiza el Club Orient. - Carreras de caballos en el Hipódromo.

A las 17.- Tiro con arco en el Colegio La Salle.

A las 20.- Conferencia de Augusto Assía sobre "La mujer en la política occidental". En "Sa Nostra."

A las 21'30.- Música de la Mediterránea, en el Claustro. Patrocina "Sa Nostra" y Consell de Mallorca.

A las 22.- Concierto de la Bande de Música de Sant Llorenç y actuación del grupo folklórico "Flor de Card," en la Plaza José Antonio. Organiza y patrocina Club Vazquez de Mella.

A las 22'30.- Concierto por la Banda Municipal de Música de Manacor en la Plaza Calvo Sotelo.

A las 22'45.- Verbena gratuita en el Paseo Antonio Maura. Actuación de Amigos, Santafé y Mac.

A las 23'45.- Fuegos artificiales y traca en la Plaza José Antonio. Patrocinio del Club Vazquez de Mella.

DOMINGO 1 DE JUNIO.- A las 8.- Concurso de pesca con caña en Punta Amer. Organiza Els Serrans.

A las 9'30.- Ultima etapa de la prueba ciclista. - Exposición de perros en la Plaza Ramón Llull.

A las 11.- Clausura de "Deporte Escolar para Todos" en el Campo Municipal de Deportes. Organiza el Club Deportivo Costa.

A las 12.- Concierto por la fanfarria "Tirri-Tarra" en la Plaza Calvo Sotelo.

A las 19'30.- Desfile de carrozas, bandas y comparsas en el Paseo Antonio Maura.

A las 21.- Actuación de "Aires de pagesia," de Sant Joan, en la Plaza Jorge Caldentey.

A TODOS LOS QUE NOS HONRAN CON SU CONFIANZA.

GRACIAS.

FINISTERRE, S.A.

COMPANIA GENERAL
DE
SEGUROS

Edificio Banca March
P. Andrés Fernández, 2-10-A.

Tel. 55 09 68
MANACOR.



PERSONATGES ESTIMATS

ANDREU TAULER

Dar la vuelta al mundo en solitario, en un pequeño velero, sin pasar por Suez ni Panamá, sino por el cabo Buena Esperanza y por el terrorífico Cabo de Hornos, es toda una proeza. Si el navegante solitario tiene la edad del retiro, la cosa se convierte en una hazaña inaudita.

Sir Francis Chichester, cumplió sus 65 años en el mar, a bordo del "Gipsy Moth" y dedicado el solito, a circunvalar el globo. Uno se asombra ante la resistencia física, la valentía y el temple que puede llegar a poseer una persona, pero... ¿Era Chichester un lobo de mar?... Yo me atrevería a decir que no. Era un hombre fuera, muy fuera de lo común, un deportista extraordinario, pero para ser un lobo de mar, le faltaba sal y pimienta.

Con su aspecto físico hubiera podido ser un profesor, un agente de seguros ó un pastor protestante, pero no parecía un marino tan experimentado. Alto, seco, con gafas... ¿Cuándo ha llevado gafas un lobo de mar?...

La imagen preconcebida que uno tiene de un lobo de mar, es enteramente distinta. Con los días de navegación que se le suponen, un lobo de mar debe tener en su haber historias de turbias aventuras portuarias, de borracheras, de líos con prostitutas, de riñas con marineros etc. Alguna que otra incursión en el terreno del contrabando, acaba de aderezar la salsa.

Hace un año ó dos, una australiana joven, cuyo nombre no recuerdo, tuvo la osadía de dar la vuelta al mundo en un velero, con un gato como única compañía. ¿Habrás visto mayor descaro?... Esto es romper todos los moldes, es hacer trizas todos los clichés que uno guardaba en la imaginación. Es burlarse de todo lo que se ha escrito, que no es poco, sobre el mar, sus tempestades, sus galernas, sus ciclones, sus alisios, sus monzones, sus "Moby Dicks" y sus hombres con toda la barba.

¡Una mujer y un gato!... ¡Coño!... ¡Dejémosla y vayamos a lo nuestro!...

Las singladuras de Andrés Tauler eran mucho más modestas. No había zozobrado en el Mar de Tasmania, como Chichester. No había pescado bacalao en Terranova ni ballenas en el Atlántico Sur. Se había limitado, sin perder la vista Porto Cristo, a pescar calamares ó "ravons" al volantín.

Había prociado pescar más a la "fluxa" ó al curricán, que con palangre o "xarxa". La maquinilla para recoger la red que hoy montan muchos "llauds" en Porto Cristo, no se conocía entonces. (1).

Solo y por su propio impulso, no se había alejado de la costa más que unas pocas millas, pero la estampa de lobo de mar, el físico que un lobo de mar debe tener, ésto sí que lo poseía Andrés. Todos los que le conocieron podrán decir que no miento ni exagero.

Era alto, muy corpulento, con su enorme cara requemada por el sol (no creo que usara cremas bronceadoras) las facciones grandes, los rasgos muy marcados. El labio inferior, grueso y caído, le daba el aspecto de hombre duro. Cualquiera director de cine lo hubiera escogido para representar el papel de malo.

La voz iba de acuerdo con su volumen físico, poseía un vozarrón extraordinariamente fuerte.

Se contaba de él, que en cierta ocasión, en la plaza de toros de Palma, se puso a gritar en solitario: "¡Torear aquí!... ¡Torear aquí!... ¡Los pobres también queremos verlo!..." y consiguió, él solo, que el torero, que como de costumbre toreaba en la sombra, se fuera a torear al sol, ante el regocijo de toda la plaza.

Cuando yo traté a Andrés, él era ya un hombre mayor, vencido, apaleado por la vida. Se había quedado viudo y perdido a su único hijo. Aparentemente era jaranero, divertido, amigo de hacer bromas de calibre muy grueso y capaz de soltar las más estruendosas carcajadas que uno haya oído jamás.

Tratado un poco más intimamente, era muy distinto. Quizá hubiera pasado sus horas más bajas pescando solo en el "llaud", aislado del mundo, sin hablar con nadie, o lo que es peor, hablando consigo mismo.

Ver a aquel hombrón llorando, como lo he visto yo, resultaba desolador.

Aquella tarde habíamos salido a pescar los dos, pero él estaba tan triste, tan deprimido, que opté por regresar al puerto. No sabía como consolarlo.

—¿Qué faig jo, totsol com un puta mussol, a sa meva edat?

—¿Qué faria si no fos que tenc dos sants per armadors? (Curiosamente, Andrés, al menos ante mí, al referirse a los hermanos Rosselló propietarios de "llaud" y para los cuales trabajaba, no decía mis señores, sino mis armadores).

—Si no fos pels "Sacorrats"... ¿Qui m'aguantaría a mí?...

—¡Si ja no tenc forsa ni per enllestí un puta palangre!...

El regreso al puerto fué muy triste para él y muy largo para mí. Al arribar, le invité a tomar una copa en el Bar Marina y allí, ya fuera por la animación que había ó por la copa que se tomó, Andrés se transformó en pocos minutos. Desapareció el hombre desolado que yo acababa de ver y volvió a ser el Andrés que la gente conocía.

Al salir del bar, unos comentarios de los que estaban sentados en la acera, nos hicieron fijar la atención en una chica que subía por la cuesta.*

La muchacha desde luego, era un espectáculo. Llevaba el vestido muy ceñido, apropiado para marcar las curvas; todo en ella era "clamoroso". Se la podía calificar de muchas maneras, pero no de elegante o discreta, su movimiento de caderas, por lo exagerado, resultaba cómico.

—¿Qui es aquesta que ve? Me preguntó Andrés.

—No ho se Andreu, no l'havia vista mai.

Andrés no dijo nada, pero cuando la chica estuvo a nuestra altura, con su tremendo vozarrón, le soltó el "madrigal", seguido de una carcajada retumbante: ¡PRESUME NENA, QUE TU PADRE COGE "LLOSCAS"!

Yo hubiera querido esfumarme, pero tuve que aguantar. las Risas y los silencios fueron a mitad y mitad. La pobre chica, roja, grana, continuó subiendo la cuesta como si no hubiera oído nada, pero su contoneo había disminuido.

Andrés, muy divertido, se fué para su casa. Yo me quedé en el bar, pensando en lo que una o dos copas (no fueron más) podían llegar a hacer.

Lo que no suponía entonces, era que lo ocurrido, podría ser recordado hoy, nitidamente, treinta y tantos años después.

JAUME MOYA

(1) Antonio Ríos, que según tengo entendido, es el inventor de la maquinilla para recoger la red, merece muchas enhorabuenas, por la cantidad de dolores de riñón que ha evitado.

JOVENT JOVENT JOVENT

blue jeans

MATERIALES
GALERIA DE ARTE

Molduras LLULL

LAMINAS NACIONALES Y EXTRANJERAS
GRABADOS
PINTURAS OLEO
BARNICES
MARCOS
PINCELES Y TODO PARA EL ARTISTA



Juan Segura. 4

Teléfono 55 28 71

MANACOR

biblioteca de "la Caixa"

noves adquisicions

BIBLIOTECA LOCAL

Ramis Alonso - EN LA ACTUAL SITUACION ESPAÑOLA.

Vidal Alcover - RECULL DE LLEGENDES.

Mus - LA SENYORA.

Casasnovas - SENSE NOM I SENSE GROC.

Riera - LA BELLESA DE L'HOME.

Riera - POEMES A NAI.

RELIGIO I TEOLOGIA

Estradé - LES CARTES DE SANT IGNASI D'ANTIOQUIA.

Urs Von Balthasar - EL COR DEL MON.

Weil - EN ESPERA DE DEU.

Chenu - L'EVANGELI EN LA HISTORIA.

Marrou - SANT AGUSTI I L'AGUSTINISME.

Barthelemy, D. - DEU I LA SEVA IMATGE Schillebeeckx, E. - MARIA, MARE DE LA REDEMPCIO Gali, J. - SAINT-EXUPERY O LA LLIBERTAT DE L'ESPERIT Vila Abadal, P. - PAROLA DE DEU PER AL POBLE Cox, H. - NO HO DEIXEM A LA SERP Armengou - ESCRITS DE TEMPS INCERTS Espasa, J. - FALSEJAMENTS I VERITATS CRISTIANES Suhard, E. - PROGRES O DECADENCIA DE L'ESGLÉSIA Montserrat Torrents, J. - MATRIMONI, DIVORCI, SEPARACIO

CIENCIAS SOCIALES

Diullo, E. - TEORIA Y PROBLEMAS DE MACROECONOMIA Salvatore, D. - TEORIA Y PROBLEMAS DE MICROECONOMIA Escola Universitaria D'E.G.B. - COMUNICACIONES DE LES III JORNADES D'HISTORIA DE L'EDUCACIO ALS PAISOS CATALANS.

Bricall - EL MARC ECONOMIC.

Roca - QUI ES CATALA.

DIRECCION GENERAL DEL LIBRO Y BIBLIOTECAS.

Rosa Sensat - L'ENSENYAMENT.

LITERATURA

Daudet - CARTAS DESDE MI MOLINO.

Chateaubriand - ATALA. RENE. EL ULTIMO ABENCERRAJE.

Bernanos - DIARIO DE UN CURA RURAL.

Pin i Soler - LA FAMILIA DELS GARRIGAS.

Espinel - VIDA DE MARCOS DE OBREGON.

Ercilla - LA ARAUCANA.

García Lorca - ROMANCERO GITANO. POEMA DEL CANTE JONDO.

Boccaccio - EL DECAMERON.

Fitzgerald - A ESTE LADO DEL PARAISO.

Dostoyevski - LOS HERMANOS KARAMAZOV.

Eurípides - ALCESTIS. LAS BACANTES. EL CICLOPE.

Bernanos, G. - LA JOIA Baudelaire, Ch. - OBRA COMPLETA EN POESIA Bertrana, P. - JOSAFAT Espriu, S. - PRIMERA HISTORIA D'ESTHER. ANTIGONA Martínez Ruiz, J. - BLANCO EN AZUL Berceo, G. - MILAGROS DE NUESTRA SENORA Cassola, C. - LA NOTA DE BUBE Boell, H. - OPINIONES DE UN PAYASO Holderlin, F. - OBRA COMPLETA EN POESIA Eurípides - ORESTES-MEDEA. ANDROMACA Demóstenes - LAS FILIPICAS

HISTORIA I GEOGRAFIA

Hurtado de Mendoza - GUERRA DE GRANADA.

Nadal i Ferreras - DOS SEGLES D'OBSCURITAT (XVI i XVII).

Nadal i Ferreras - L'ONZE DE SETEMBRE I EL CENTRALISME BORBONIC.

Riquer - REGIONALISTES I NACIONALISTES (1898-1931).

Colomer - ELS ANYS DEL FRANQUISME.

BIOGRAFIES

Dessauer - EL CAS DE GALILEU I NOSALTRES.

CIENCIAS PURES

Ayres, F. - TEORIA Y PROBLEMAS DE ALGEBRA MODERNA Spiegel, M. - MANUAL DE FORMULAS Y TABLAS MATEMATICAS Spiegel, M. - TEORIA Y PROBLEMAS DE ESTADISTICA

BELLES ARTS. ESPORTS

Perich, J. - ERASE UNA VEZ



CAIXA DE PENSIONS

"la Caixa"

de Catalunya i Balears

OBRA CULTURAL

DE LA CAIXA DE PENSIONS PER A LA VELLESA I D'ESTALVIS

MANACOR

Mai no sabré si t'estim o no t'estim
poble meu i de ningú, poble de tots,
sepultat i nascut a cada batec del temps, Manacor amic.
Manacor, Manacor pedra al·lucina,da,
polsegós i terc, del no-res enamorat.

No em demanis el perquè del meu clam o del meu cant
que tanmateix no sabré com explicar-ho.
Es no és un barreig de llum i ràbia
pel teu no-sé-què d'obscura lluita,
pel teu no-sé-quin clar desfalliment.

Sement mostrosa que par la terra roja i blanca sura,
com la tensa boirada que sols esdevé esvort
rera l'èxtasi de l'enfebrida força.

Llevar fecunda al temps estèril, vellíssim fènix
obrint-se a cada aurora la font de sang del pit
per abeurar el dubte, l'orgull i la misèria.

Estimat Manacor de raons obertes,
inexpert i assenyat, entre la fe i l'absurd.
Incivil i amable, segur i errat dintre la intel·ligència ardida.

Manacor destruït cada migdia, endarrocat de iconoclàsties,
dintre un temps implacable de records i d'Oblits.
Manacor sense memòria, sadoll de camins inabastables,
alçurat i submís, altiu dintre la tristesa dels capvespres.

Manacor de Simó lo Tort, Ballester sense ballesta,
cap als drets mai assolibles de la glòria.
Manacor de mossèn Toni Maria, el Rondaiaire,
debellador de fades i encanteris,
etern pelegrí cap al llumeneret blau de la paraula.

Manacor tir no tir; Manacor en silenci,
sorollós Manacor dels crits dels muts.

Manacor tranquil, tancat amb claus tirades a l'abisme,
fredolec de inhibicions, censals i recordances.
Manacor suau, envellut de flors musties
com les flors dels morts innominats:
"hermosa terra per envellir" de pressa.

Escolt cada horabaixa la remor de campanes

espargint, temoregues, parroquials silencis.
El tràfec tot ho amansa, la febre tot ho encalma;
no hi ha goig, no hi ha pau, ni hi ha amor, no hi ha demà.

Manacor i no-res, tot farcit d'asfíxies tenses,
"porros" de la tarda després de la "cubata",
cotxe vora el bar, camí de tots els ports.
La "tupí" que tremola, el "sinfi" que relisca,
la "lletra" que no es paga, el "banc" que no en vol més,
la vaga de l'escola i l'aigua que no arriba,
l'estrena dels quinze anys, el desig i la por.

Els carrers que vénen i els carrers que se'n tornen.
Ple a La Sala amb deu punts a l'ordre de la nit.
(Han robat a una casa del Carrer de la Pau
que no tenien "tele" i estaven fent veinat).

Manacor, Manacoret. Manacor, sols s-e que alhora,
només t'estim quan de tu estic lluny.

Enyor les oronelles giscant damunt el Claustre
i el lladruc llunyà del ca que mai no saps on és.
I el bloc dins la butxaca del municipal que guarda,
la corbata de seda del director de banc,
l'obscur vermell de les nines de les perles
i els "vaquers" destenyits de l'Institut.

Antigor rera els vidres del café de Sa Bassa,
iniciis i joguines del "Chiqui" i de "Es Pop",
el renou infernal de les motos novelles,
font plena d'escuma, torrent massell d'herbatges.
El Palau ple de vent, el meu carrer no hi és.

Renou de crits a l'àrbitre dels diumenges capvespre,
trist silenci a les obres del dilluns i els dimarts,
el matins en el "paro", el capvespre al bar.

Cansament de diaris que sempre contenen veritats incòmodes.
Manacor, Manacor; deixaràs un dia d'escoltar-te
per recordar que fins i tot és possible que existesquin
el somris i el futur?

M.

Barcelona, Maig 1980.

LA VISITA DEL GENERAL DE DOMINICOS

Procedente de Valencia llegó el jueves 15 de mayo el Maestro General de los Dominicos, Fray Vicente de Couesnongle, en visita oficial al Convento de nuestra ciudad. El P. Couesnongle llegó acompañado de su Asesor para la Península Ibérica, Fr. Juan José Gallego, y el Provincial, Fr. Domingo Castro.

A mediodía, el Maestro General recibió la visita del Obispo de la Diócesis, Dr. Teodoro Ubeda Gramage, que iba acompañado del Vicario Episcopal, D. José Estelric.

Tras una conversación privada con cada uno de los miembros de la Comunidad local, el P. Couesnongle concelebró con todos los dominicos y párrocos de la ciudad, pronunciando una brillante homilía acerca de la profundización en la palabra de Dios.

A última hora de la tarde, el Maestro General recibió a numerosos manacorrens en un salón del viejo Convento, salón que precisamente servía de marco por última vez a un acto gominicano, ya que poco después serían derribadas sus paredes para integrar el espacio que ocupaba a las obras de restauración del Claustro. La Comunidad obsequió a todos los asistentes con champaña y ensaimadas.

Tras permanecer dos días en nuestra ciudad, el Maestro General de los dominicos regresó a la península el domingo pasado.



PEPE: HUMOR CON HACHE

Con hache y con mayúscula hemos de escribir el humor que, hábil e inteligentemente, viene realizando el dibujante PEPE. En la exposición de "Sa Nostra"—primera de un periplo que, iniciándose en nuestra ciudad, seguirá por las principales localidades de la isla— se recoge el sagaz

trabajo del dibujante a lo largo de estos últimos diez años, que han venido publicándose en "ULTIMA HORA".

Evidentemente, sus manos retratan todo el acontecer político y social de estos últimos tiempos, y de esta manera, la pequeña ventana por la que los personajes de PEPE se asomaban diariamente a los hogares se han convertido en el espejo donde se ha visto reflejado el devenir nacional y local.

Se respira en los chistes de PEPE esa ironía tan propia de la idiosincrasia ibérica. Y por ello, como ya hemos dicho antes, el humor de PEPE es ante todo un Humor inteligente. Inteligente porque sabe sacar esa "chispa" de todo el acontecer diario—áspero y duro en la mayoría de las veces— e inteligencia porque para alcanzarla sonrisa del lector no ha de recurrir jamás al lenguaje soez con el

que la mayoría se recrea, sino que lo presenta depurado, fiel a la rica tradición satírica del país, ya desde el mejor Quevedo.

Su dibujo, ágil y expresivo, ha sido cribado de elementos externos hasta llegar a convertirse en un algo personal e inconfundible. ¿Quién no reconoce un dibujo de PEPE con una simple ojeada?

Hay que destacar también

su afortunada faceta de caricaturista, campo en el que se desenvuelve como pez en el agua. Como se sabe, son las caricaturas que semanalmente han ilustrado la sección "El personaje de la semana" en "Ultima Hora".

Y no queremos dejar de recomendar la lectura del catálogo-diario, editado con motivo de la exposición.

GOMIS

MIKAELA
ROBA PER INFANTS



JAUME II - 19
MANACOR

FERIAS Y FIESTAS DE PRIMAVERA 1980

DEL 24 DE MAYO AL 1 DE JUNIO: MANACOR EN FIESTAS.



Día 24 Mayo

A las 22'45

VERBENA – TEBEO – LOS CINCO DEL ESTE
TALAYOTS – LOS CONDES.

Complejo Deportivo Bdo. Costas- Carretera Palma-Artá
Pista cubierta.



Día 26 Mayo

A las 20 h.

GALA LIRICA – Sala Imperial

Fally Keine, soprano americana – Dino Trotta tenor.



Día 27 Mayo

A las 21'45 h.

RECITAL GUILLEM D'EFK - Sala Imperial

Col.laboració: Madò Margalida de Petra y Grup Amigos.



Día 29 Mayo

A las 21'45 h.

TEATRO "Jesucristo Superstar" – Sala Imperial

Grup Sant Jordi



Día 30 Mayo

A las 19 30 h.

A las 22 h.

TEATRO "TRILOGIA" ("TRES COMEDIES AMB MALA LLET")

de Xesc Forteza – Sala Imperial



CONCIERTOS – CONFERENCIAS – DESFILE CARROZAS, BANDAS Y COMPARSAS
ACTOS DEPORTIVOS – ACTOS INFANTILES – EXPOSICIONES – VERBENAS
TEATRO – GALAS LIRICAS – ACTOS FOLKLORICOS. etc.

MANACOR: DEL 24 de MAYO AL 1 DE JUNIO

si usted
no pinta nada



PINTURAS
bruguer
MAS

DROGUERIA
FERRETERIA

Juan Lliteras, 61 - Tel. 551210

MANACOR

L'HOME DE LES BARQUES

La Badia de Llevant és una mitja lluna de mar i arena.

La terra encorrala l'aigua blava mitjansant dos becs de roca esquerra, com dues mordales de crac, volent cloure un cocó de mar, deixant, només, lluny, l'horitzó, amb amorosa besada amb el cel.

L'arenal és net, blanc, amb lluentons de vidre capolat, on les ones l'estopegen quan l'aigua rodola, una vegada retudes ses forces d'un llarg camí. És una platja de mar plana i d'aigua clara, en la qual, entrar-hi caminant i sense remoure-la gens, es poden comptar els dits dels peus; i si la frescor, com succeix moltes vegades, ens fa ganes d'orinar, i, alhora, molt bé, es destria la fonteta groga de l'alballó del nostre angonal.

Es una platja solejada, perfecta, com randa de la Mediterrània i quan durant l'estiu, el sol hi cau a poalades, són miler i milers els turistes, homes i dones, que, estenen, sobre l'arena, llurs cossos a torrar; es bescouen la natura, un xic eixincats, sense gaire mirament. Qualcun, o, qualcuna, deixen que les barballeres de llana negra guaitin per les baldanes del banyador; s'untan d'olis aferradissos tota la pell per assolir el llustre de l'aram. Arriben golafres de sol; mai no n'estan tips, i de vegades, per la tanda de foc, del cos, s'hi lis desferren pellerings de pell morta, prima, com tels de ceba.

La Badia del Llevant, com totes, és patrimoni de mercaders. Els negocis arriben just ran la mar. Tot està per vendre. Es lloga l'aigua, el sol i l'aire: tot està venal.

I, al front dels suradors amb pedals que, com bicicletes marines, mar endins, xapen les ones i fan solcs de goret dins la mar, hi està l'home de les barques.

L'home de les barques és cepat, brun, i, donat, més bé al repós que a la feina, seriós; puntual i compleix amb son ofici com un Cap d'Estació de Tren. De bon mati comperènia al lloc, i totduna en arribar, acorava dins l'arena la punta de ferro d'un para-sol vermell, ample, com paraigües d'Extremunció; tot seguit, s'hi allargava, a sa sombra, damunt una hamaca o llitera, que li servia de despatx i de jaç. Els ormetjos eren: una llibreta d'apuntacions; una bossa; i un rellotge. Del bastiment del para-sol, hi penjava un senelló de llatre de pauma. Es despellissava de la roba, de les sabates. Romania en banyador esperant els primers parroquians, fumant, amb la solemnitat d'un Cap de Negociat de Ministeri.

A.s parroquians els hi deia el preu, i si feien barrina, eixecava el cul de ponedor i els feia llenegar el suredor fins dins l'aigua. Hi encolcava els llogaters, els donava fua, donant-los una sempenteta. Tornava a lloc; anotava l'hora de sortida; estotjava els diners dins la bossa. Ja tenia fet el primer negoci. Calia esperar, i per no cansar-se, es tombava plaent.

LOS MONOLOGOS DE CINCINATO

(TRADUCIDOS DEL LATIN POR GUY BUENO)

De lejos, oí la voz de Cincinato apremiando a su mula. "¡Arre, Julita, arre!", repetía incansablemente con voz inusitadamente enérgica. Me sorprendió su conducta, tan contraria a su carácter. Aceleré el paso.

Cincinato debió sentir mi presencia a sus espaldas cuando llegué a su altura, pues, bruscamente, gritó "soo" a la vez que tiraba de las riendas. La mula se paró en seco. Cincinato se volvió. Me vio. Se ruborizó. Tartamudeando levemente —no sé si por embarazo o por las carreras que acababa de dar— se puso a justificarse.

— Estaba pensando en los Juegos Olímpicos — dijo muy serio. Se sonrojó aún más. — No es que pensara en batir un record con mi arado y mi Julita... no creerá usted eso, ¿verdad? — añadió soltando una carcajada con la que trató de disimular su empacho. — En lo que realmente estaba pensando era en el Emperador romano Teodosio... el que decidió abolir los Juegos Olímpicos en 394 A.D., después de casi mil años de existencia. ¿Se da cuenta?

Comprendió, sin duda, de que no me estaba dando cuenta de nada, pues prosiguió:

— Quiero decir que después de que Teodosio aboliera las Olimpiadas, se tardó casi mil quinientos años en volver a celebrarse. Concretamente, hasta 1896, cuando el barón francés Pierre de Coubertin, logró relanzarlas en un estadio de mármol construido en Atenas para la ocasión.

Yo seguía sin comprender del todo lo que Cincinato deseaba confiarme. ¿Quería avisarme de que los Juegos Olímpicos, hoy nuevamente amenazados, podrían tardar otros mil quinientos años en reanudarse?

— Efectivamente, — aclaró con énfasis como si hubiese intuido mi pensamiento. — Pero hay más, mucho más. Los Juegos Olímpicos... o su abolición... pueden convertirse una vez más en el símbolo de un fenómeno mucho más profundo, más trascendental, que nuevamente podría afectar a nuestra sociedad. Recuerde — prosiguió con acento de extraña melancolía — que entre finales del siglo IV y mediados del siglo V,

empieza la Edad Media, es decir, se cierne sobre el mundo de entonces esa noche atrozmente cruel, terriblemente larga, que sólo desembocaría por fin en un nuevo amanecer tras casi mil años. ¿Nos encontramos una vez más ante un crepúsculo semejante al que coincidió, con la abolición de los Juegos Olímpicos, decretada por Teodosio en 394 A.D.? A veces, me temo seriamente de que la respuesta sea afirmativa. Recuerde la situación que a la sazón reinaba y compárenla con la que hoy impera. Los dioses del Olimpo habían muerto; el poderoso Jupiter y su cohorte celestial habían desaparecido, sustituidos por un nuevo Dios traído de manos de judíos y cristianos. El Imperio Romano, sus estructuras, su filosofía política y sus leyes, su ética y su poderío, se habían derrumbado. ¿No sucede algo parecido hoy en día? ¿No se proclama ya que nuestro Dios ha muerto? ¿No se está tambaleando el gigante americano que, hasta hace tan poco tiempo, enarbolaba esa antorcha que iluminó la noche de miles de emigrantes con la luz de la esperanza, amén de una espada que parecía garantizar su incolumidad? ¿No desaparecen día a día los valores de nuestra sociedad, nuestra ética y nuestra moral, bajo la marea de la delincuencia, del terrorismo, de la pornografía y de la droga? Ciertamente; los Juegos Olímpicos abolidos por Teodosio, tal vez sólo sean una anécdota. Mucho más grave es el ejemplo dado por San Agustín de Hippo, cuando decide retirarse del mundo y de sus problemas e inquietudes, instando a sus discípulos a emular su ejemplo. ¿No es curioso comprobar que su muerte, ocurrida en 430 A.D., coincide con el inicio de la Edad Media?

Mas he aquí que, improvisamente, los ojos de Cincinato se pusieron a irradiar una lucecita que se me antojó ser de esperanza, casi de optimismo.

— Sí... sí... — repitió como queriendo contagiarme con su recobrada fe en el futuro. — San Agustín de Hippo nos enseña una cosa fundamental; nos enseña lo que no debemos hacer. Digo bien lo que no debemos hacer, ¡nunca deberemos hacer! No es ésta la hora de abandonar la lucha, de cruzarse de brazos, de volver la espalda a nuestro mundo y sus graves problemas, como él lo hizo hace un milenio y medio. Al contrario. Hoy, está sonando la hora de la entrega, de la participación, del enfrentamiento con nuestras tribulaciones con ánimo positivo, y no la del abandono. Tan sólo así lograremos evitar que caiga una nueva noche sobre el mundo, larga, tal vez, ésta también, de otros diez siglos. Sí; solamente así lograremos evitar la noche que nos amenaza, incluso si no vuelven a celebrarse los Juegos Olímpicos en muchos años.

GUY BUENO

JOVENT
JOVENT
JOVENT
blue jeans

SUMINISTROS ELECTRICOS

Santandreu

LES OFRECEN 600 METROS DE EXPOSICION DONDE SE PODRAN ENCONTRAR:

ELECTRODOMESTICOS
 IGNIS, FAGOR, CORBERO, BALAY, EDESA, ZANUSSI, INDESIT, ETC.
 EQUIPOS DE SONIDO
 PHILIPS, SONY, SANYO, PAYONER, DUAL, AKAI, FISHER, ETC.
 TELEVISORES
 PHILIPS, RADIOLA, GRUNDIG, ITT, SANYO, ETC.
 LAMPARAS Y APLIQUES
 GRAN SURTIDO ULTIMAS NOVEDADES

ESPERAMOS VERNOS FAVORECIDOS CON SU VISITA, PRECIOS MUY INTERESANTES,
 FACILIDADES DE PAGO.

FABRICA DE AZULEJOS - MATERIALES PARA LA CONSTRUCCION
 Carretera Palma-Manacor Km. 48 s/n.

Tel. 550997 - MANACOR.

Plaza de Ebanista, 6 - Via Roma y Archiduque Luis Salvador
 Teléfono 55 08 27 - Apartado 112 - MANACOR (Mallorca)

LA FERIA, ESTE AÑO

El Ayuntamiento ha autorizado nada menos que la instalación de tres pistas de autochoque entre las atracciones a instalar al final de Na Camel·la: dos de 24 metros por 11 a los señores Antonio Orus Nasarre y Vicente Clavijo Oliver, y

otra de 24 por 11 a Carlos A. Cuenca Luis. ¿No serán demasiados "cotxets"?

Entre las restantes atracciones autorizadas figuran:

- Un baby-caballitos y una caseta-rifa-bingo, a Miguel Cuenca Balaguer.
- Un auto-tiro y una caseta-algodón, a Sebastián Barrachina.
- Un "balancé", una caseta de tiro al blanco y un kiosko de bocadillos, a Coloma Cortés Aguiló.
- Un baby-infantil, a Rafael Fernández Conesa.
- Una parada de algodón, a Pedro M. López.

- Una parada de golosinas, a Joaquín Cerdá.

- Una churrería-remolque, a José Bisquerra Ramis.

- Una caseta de tiro, a Angel Díaz López.

- Un bar, a Vicente Barranco.

- Un puesto de venta de juguetes y frutos secos, a Antonio Balaguer.

- Una noria, a Américo Angelo Matilde.

- Una caseta de tiro, a Antonio Augusto Correia.

- Una caseta con rifa y bingo, a Carlos Muñoz Sans.

Quién no se divierte será porque no quiere...

Els dies de trull, sempre seguit estava en dansa. Primer encarrillar-los, després, ajudar-los a l'arribada. Però la resta era esperar d'ajegut; no aplegar nirvis; ni suar massa.

Però el més important era el menjar. Amb el menjar, l'home de les barques, no hi anava de berbes. L'hora assenyalada era quan els turistes anaven a dinar a llurs hotels. Aleshores no hi havia feina. I, l'home de les Barques, també dinava, i, dinava al seu antull.

Despenjava el senalló de llatra, i, solemnia, anava traient les coses. El primer el torcabocques - un torcabocques retxat - que estenia damunt el genolls; llavors, un pa, just encetat; després, una fiambrella d'alumini, un poc copejada, tapada molt justament; següent una forqueta, també d'alumini, no gaire lluenta; un ganivet, sense punta, i amb mànec de banya de cabra; i, finalment, una botella de vi negre, amb tap de suro.

Feta l'estesa, començava a dinar.

Amb la forqueta ben abraonada, fitorava, de valent un aguiat de patates i carn de vedella que, dintre la fiambrella, portava preparat. Les forquetades eren plenes, ves no ves, i, amb cada una, i el pa que hi engolia, s'omplia la boca fins aturonar-li les galtes. Després d'unes quantes forquetades d'aguiat, destapava la botella del vi; es torcava la boca amb la part de damunt de sa mà, i xarumbava abundant, mamant al coll de la botella.

Com menjava l'home de les Barques! . Semblava un engollidor.

Menjant, fitorava sense desmai, l'aguiat de la fiambrella, fins no restar-li ni una mica de menjua, i, per aprofitat, o poc sodoll, encare, escurava el solam amb una molla de pa que, també, s'empassolava una vegada mullada. Altre pic, tornava fer-se rucs al clatell xarumbant la botella del vi, alçant el cap, com les gallines al baurador. Per darrera vegada es torcava la boca amb la mà, com tenia per costum.

Però, encara, no havia acabat.

Ahora, treia del senalló una poma marinera, grossa, lluenta, i amb el ganivet de punta serrada, poc a poc, l'anava pelant, fent-li donar voltes i més voltes, sense rompre, mai, la clovella. Amb el mateix ganivet, desnossava la poma, i en acabar, soterrava el cor de la poma, i sa clovella, fent un clotet dins l'arena.

Llest el dinar, feia un rot.

Arreplegava, amb esment, les coses, les sobrances i tornava penjar el senalló de llatra a son lloc.

Tot seguit, es disposava dormir la sesta.

Dormia arreu. Damunt l'arena, durant llarg temps, no hi anaven les turistes amb ganes de navegar.

L'home de les barques, una vegada trencat el sò, semblava mort.

Una turista impertinent, per a llogar-li un surador, el volgué despertar. Li tocà la panxa, suaument. Quasi no el resquitllà però l'home de les barques, va percebre el toc d'aquella mà suau, i com un caragol que treu la banya, poc a poc, el banyador se li inflava, i dormint, o endormissat, feia mitja rialla.

L'home de les barques, com home llatí, tampoc era de llauna.

COSME ADROVER B.

Fotógrafo

ATIENDE PERSONALMENTE
 RUEGO CONCIERTEN HORA

EN MANACOR: Pío XII, 5
 (Oficina de Información)

ESTUDIO:
 Tous y Maroto, 10
 Tel. 22 42 21 - PALMA

EL «PARE PEDRO», MUSICOLOGO EJEMPLAR

A las virtudes conocidas del P. Pedro Febrer, como persona, dominico, sacerdote y orador, no pueden menos de añadirse sus dotes y conocimientos musicales, que hicieran de él un musicólogo completo: cualidad ésta que puede comprobar en el breve plazo de un año, durante el cual tuvo la gentileza de efectuarme numerosas grabaciones de discos suyos, sobre todo de música barroca, de la que era apasionado admirador.

Los asiduos lectores de esta revista tuvieron ocasión de comprobar sus profundos conocimientos musicales en la serie de artículos publicados el pasado año sobre la figura del músico más eminente de toda la historia: Juan Sebastián Bach (1685-1750): sin duda la religiosidad del músico impresionaba vivamente al P. Pedro. De las doscientas doce cantatas del músico alemán que han llegado hasta nosotros —pues escribió más de trescientas— el P. Pedro tenía grabaciones de más de cincuenta, en discos y cassettes, procedentes algunas de ellas del Segundo Programa de R.N.E., del que era asiduo radioyente. Se lamentaba enormemente de que hubieran desaparecido más de cien cantatas de J.S. Bach, debido a que su primogénito Wilhelm Friedeman Bach (1710-1784) las había mal vendido: “era un trasto” —me comentaba el P. Pedro, indignado, refiriéndose a la disoluta vida del hijo mayor de J.S. Bach.

A veces le manifestaba mi admiración por G.F. Haendel y me cortaba inmediatamente con su simpática espontaneidad: “no me hables de Haendel que empieza las fugas y no termina ninguna; me gusta Haendel, como músico barroco, pero se sirve de temas de otros autores y siempre lo oculta. Bach, en cambio, siempre confiesa de procedencia de sus temas, como en el caso de los conciertos para tres y cuatro claves, de los cuales sólo uno es original —el de cuatro es el tema de Vivaldi—, así como las transcripciones que hacía para violín de sus conciertos para clave o viceversa”. Sobre este particular, pocos días antes de fallecer comentábamos el concierto para piano que J.S. Bach había escrito sobre el célebre concierto para oboe y orquesta en do menor de Marcello, y que siempre había sido más famoso e importante que aquel. Me replicaba documentalmente, enseñándome la partitura del concierto de Bach en el que se indicaba claramente “sobre el concierto para oboe de Benedetto Marcello”. “Pero esto lo averiguará yo” —me decía seguro de sí mismo—. A los pocos días me confesaba: “ciertamente tenía razón, el concierto para oboe es de Alexandro Marcello”. El P. Pedro había investigado.

En su archivo poseía grabaciones antiguas en discos cuyo valor es incalculable, pues son registros que jamás volverán a producirse bajo la misma batuta o el mismo intérprete: son ediciones ya agotadas, cuyas condiciones de grabación han quedado ciertamente anticuadas, no son estereofónicas, sus intérpretes y directores han fallecido y su supuesta deficiente sonoridad —era excelente en su tiempo— está ampliamente superada por un valor documental digno de ser custodiada celosamente.

Respetaba a Vivaldi (1678-1741), pero no podía menos de reconocer su inferioridad respecto a J.S. Bach: “Vivaldi escribió más de cuatrocientos conciertos —decía— pero yo

creo que lo que escribió fué un concierto de cuatrocientas maneras”.

A su afición por el barroco, se añadía su admiración por el romanticismo de Chopin (1810-1849), Brahms (1833-1897) y sobre todo Rachmaninoff (1873-1943). “Voy a grabarte —me decía— la sonata número 1 para piano de Chopin, que no la encontrarás por ninguna parte”. Efectivamente, de la segunda y tercera sonatas, más populares que la primera se han efectuado numerosas grabaciones; en cambio la primera sonata para piano de Chopin solamente pude obtenerla del P. Pedro Febrer. De Sergio Rachmaninoff guardaba un recuerdo imborrable: tuvo la enorme dicha de oírle directamente en Valencia en el año 1941, interpretando uno de sus cuatro conciertos para piano: “era totalmente mongólico —me contaba— tenía unas manos descomunales, pues abarcaba casi dos octavas del piano”. Yo le contestaba que si había oído en directo a Rachmaninoff —para mí la reencarnación de Chopin en este siglo— ya no se podía pedir más: de ahí al cielo.” De este compositor poseía una discografía muy completa: habíamos escuchado en cierta ocasión los dos Opus, 33 y 39 de los Estudios-Cuadros (Etudes-Tableaux), pero también nos habían aparecido en otra grabación dos estudios póstumos, de los que desconocíamos su origen. A los pocos días me comunicaba feliz: “los dos estudios póstumos son los dos últimos del Op. 39, publicados después de su muerte”. Definitivamente el P. Pedro lo había resuelto.

Era ordenadísimo en su archivo: todas las cassettes llevaban su correspondiente papelito con los títulos de las obras grabadas en la misma y un número que registraba a su vez en un bloc que contenía los nombres de los autores por orden alfabético.

A su vez era muy meticulosos en las grabaciones: si sobraba un trozo de cinta, no lo toleraba: grababa cualquier pieza corta para completar la cassette. En cierta ocasión me grabó los dos libros del “Clave bien temperado” de J.S. Bach, obra que consta de 24 preludios cada libro con sus correspondientes fugas y que se refieren a otros tantos tonos mayores y menores de la escala musical: obra

didáctica, manual de cualquier pianista que se precie de tal. Litz los transportaba a primera vista y a cualquier tono a la menor indicación de su maestro. —Pues bien, la grabación le llevaría varias horas, porque se trata de una obra larga, pero sin duda, en un momento de distracción, omitió la fuga correspondiente al último Preludio del libro segundo. Al comunicarme tal incidencia, ni corto ni perezoso, inició nuevamente la grabación de los cuarenta y ocho preludios y cuarenta y ocho fugas, desde el número uno.

Aborrecía las grabaciones incompletas. Cuando caía en sus manos un registro titulado “Selección de la obra tal” o “Fragmentos del concierto cual”, el hombre se ponía malo: “no me encontrarás ninguna obra incompleta: la regalo inmediatamente. Si una grabación de la Radio no me cabe en la cassette, la borro inmediatamente, olvidándola, aún con gran pesar, pues de esta forma he perdido obras eminentes por faltarme un compás, pero prefiero privarme de ellas, a tener que escucharlas cojas.

Mozart (1756-1791) no le gustaba, “pero no se lo digas a nadie —me decía— pues ya me he peleado con grandes musicólogos por culpa de Mozart”. De Beethoven (1770-1827), decía que sus sinfonías eran inferiores —a pesar de su fama—, a su obra de cámara, cuartetos, tríos, sonatas, etc.

Ultimamente tenía gran ilusión en conseguir las ediciones completas de las Sinfonías de Bruckner y Mahler: “pero soy un pobre fraile y no tengo dinero, pero voy a ver si encuentro a alguien... Siempre tenía amigos dispuestos a hacerle regalos y pedía discos, obras completas. Se enorgullecía de la obra completa de J.S. Bach, que me exhibía continuamente. “Lastima de las cantatas... —decía— pero llegaré a reunir las todas las que han llegado hasta nosotros”. “No daría por todo el dinero del mundo el disco que me firmó Pau Casals”.

“Un día de estos vamos a subir al órgano para tocar algo de los impresionistas franceses, Debussy, Ravel, Fauré o Satie, y verás como suena al órgano la “Pavana para una Infanta difunta” o el “Minué antiguo” de Ravel. Pero no llegó ese día.

Empezó con ilusión la Enciclopedia de la Música que la Editorial Sarpe ha lanzado recientemente y me comentaba al respecto: “Las cassettes son francamente deplorables, además que cualquier buen aficionado ya posee las obras que contiene; lo que realmente es interesante es el fascículo coleccionable que completará una Enciclopedia de la Música de la que carecemos en España, aunque al ser traducción de un original italiano, se le ve el plumero al dar una excesiva importancia a músicos italianos que los conocerán en su casa, pero aún así, si encontrara a alguien que quisiera la cassette, yo me quedaría el fascículo...”. No se imaginaba el P. Pedro que esa colección no podría terminarla.

“He trabajado durante toda mi vida como un animal”, me confesaba, impulsivo, con su nerviosismo característico, “me he pasado años enteros en América predicando de púlpito en púlpito, enlazando una cuaresma con una novena, para continuar con una misión, y ahora quiero pasarme las ganas que siempre he tenido de escuchar música, durante los años que me quedan de vida...”.

Ahora ya no se preocupará el P. Pedro por el tiempo: tiene toda una eternidad para gozar de la presencia divina y recrear sus oídos con música celestial que, aunque desconocemos el estilo, suponemos será un compendio de barroco, clásico, romántico e impresionista, es decir, la música que al P. Pedro Febrer le gustaba. Porque no soportaba las experiencias dodecafonicas ni la música aleatoria: “eso no puede durar, es antinatural, algunas obras de este estilo “no tienen consuelo”.

JOSE L. GARCIA
MALLADA.

LLULL
SASTRERIA

Jaime Domenge, 12. - MANACOR
Mitjorn, 8. - S'ILLOT



Trans/Gomila
transportes y consignaciones

MOVING
SERVICIO CANGURO
MUDANZAS LOCALES
NACIONALES, E
INTERNACIONALES



Division Mudanzas

C/ Fabrica 30
Tels. 55 05 51 - 55 12 99
Manacor - Mallorca

NOMS PER A LA "FESTA MEDITERRANEA"

LABANDA

Començam avui a presentar als nostres lectors alguns dels conjunts que han promès la seva intervenció a la FESTA MEDITERRANEA que està prevista pel 25 i 26 del pròxim juliol a Manacor. Obri aquest serial el famós grup madrileny "LABANDA", un conjunt musical dels més seriosos que ara hi ha al nostre país. La seva història i el tarannà dels que l'integren, és poc més o manco, així:



(Foto MANOLO)

LABANDA

Labanda tuvo su origen en un grupo callejero denominado La Banda de Rory Mc Gregor, que durante el año 78 tocaban por los pasillos del Metro de Madrid, en los tiempos en que aún era posible hacerlo. Todos los componentes de La Banda eran músicos profesionales, que habían colaborado anteriormente con músicos populares como Pablo Guerrero, Hilario Camacho, Olga Manzano y Manuel Picón, Luis Pastor, Carlos Cano y un largo etcétera.

Interpretaban viejas vanciones irlandesas y escocesas, sin mayor preocupación que hacer una música con "marcha" que atrajera fácilmente los óbolos de los viajeros. Casi sin quererlo, el grupo pasó de los pasillos del Metro a los escenarios, tocando en muchas fiestas populares, y teniendo incluso una cierta repercusión. Hasta que un día actuaron de teloneros en el concierto de Eric Clapton en Madrid. Y después, se les ofreció grabar. Esto fue suficiente para acabar con La Banda, por lo menos en los planteamientos mantenidos hasta entonces.

Luis Silva, su hermano Jose Ma y Pedro Guerrero se pasaron casi todo el año 79 trabajando pacientemente en casa con un par de magnetofones, componiendo temas, buscando bailes populares, y sobre todo, intentando encontrar un sonido para el grupo. En Agosto se les unió Joaquín Blanco, gaitero "enxebre", que en aquel tiempo acompañaba al cantante gallego Bibiano, después de haber trabajado durante dos años con el grupo GRANADA. Y entre los cuatro acabaron de dar con el sonido de Labanda.

Buscar al resto de la gente tampoco fue cosa fácil. Pero al fin esta conseguido, y Labanda está lista para salir.

LABANDA está formada por los siguientes componentes (por ahora):

JOAQUÍN BLANCO: Gaitas, flautas, whistles, bombardas. Gaitero "enxebre", comenzó tocando la gaita por los pueblos de su tierra natal, Galicia, y grabó algunos discos con agrupaciones locales. Después estuvo dos años con el grupo GRANADA, y luego acompañó a BIBIANO. En Agosto del 79 se incorporó al grupo.

LUIS SILVA: Mandolina, guitarra, viola. Ha estudiado siete años de guitarra en el Conservatorio de Madrid, además de armonía, contrapunto y 3 años de violín. Lleva cinco años haciendo galas con diversas figuras españolas y fue uno de los fundadores de la antigua Banda de Rory Mc Gregor.

JOSÉ MA SILVA: bajo eléctrico y contrabajo. Cursa actualmente 6o de contrabajo en el Conservatorio de Madrid. Como su hermano Luis, lleva varios años haciendo galas, y ha grabado varios LPs con distintos artistas. También es fundador de la antigua Banda de Rory Mc Gregor.

JOSUE VEA: guitarra eléctrica. Lleva 5 ó 6 años ganándose la vida como músico de atracciones con diversos artistas comerciales. Autodidacta típico, jamás ha pisado un conservatorio, ni quiere.

PEDRO GUERRERO: guitarras. Ex componente del dúo Pedro y Ana, que grabaron para Fonogram hace la tira de años, ex componente de La Teta Atómica, ex acompañante de Pablo Guerrero (¡no son hermanos ni nada parecido!) y muchos más ex. Ha colaborado en bastantes LPs con artistas populares, y también estuvo en la Banda de Rory Mc Gregor.

ALVARO DOMINGUEZ: violín. Tiene 6 años de violín. Grabó con Luis Pastor, y se ha pasado la vida haciendo galas con diversos grupos, y tocando en el Metro. Fue uno de los iniciadores de la Banda de Rory Mc Gregor.

CARLOS DE YEBRA: batería. Alvaro y él son los más jóvenes del grupo. Trabajó durante algún tiempo con un grupo de rock sinfónico. Cursa actualmente 3o de percusión en el Conservatorio de Madrid.

II SEMI-MARATON LA SALLE

La Asociación La Salle de Manacor organiza el II SEMI-MARATON "CIUDAD DE MANACOR" que se disputará el 25 de Mayo de 1.980.

1o. Premios:

Los seis primeros de cada grupo en ambos sexos.

Grupo "A": atletas de ambos sexos nacidos en 1.940 y anteriores

Grupo "B": nacidos entre 1.941 y 1.960

Grupo "C": nacidos entre 1.951 y 1.965

También se entregarán premios a los mejores clasificados residentes en la municipalidad de Manacor, en todas las categorías y grupos.

3o. Detalles de la prueba:

Fecha de salida: 25 de Mayo. Recorrido: Manacor y sus cercanías. Distancia: 15 kilómetros. Salida: Patio Colegio La Salle. Salida: 10 horas.

La organización, visto el desarrollo de la prueba, se reserva el derecho de premiar los méritos o circunstancias que estime oportuno.

4o. Cláusulas

complementarias:

La organización no se hace responsable de los daños morales o materiales y físicos que puedan sufrir los participantes como consecuencia de su participación en esta prueba. Todo participante al inscribirse acepta las normas que se establecen en este reglamento.

Los trofeos serán entregados una vez finalizada la prueba.

Todos los atletas deberán vestir atuendo deportivo y llevar una tarjeta con nombre y apellidos y categoría a que pertenece. La tarjeta la entregarán una vez finalizada la prueba.

Todo lo no previsto en este reglamento será

resuelto por el Juez Arbitro designado por la Federación Balear de Atletismo, de acuerdo con el Reglamento Internacional de Atletismo.

MINI-MARATON

Con el fin de posibilitar la participación en esta manifestación deportiva del mayor número posible de deportistas y permitir la participación de niños y niñas menores de 14 años, nacidos en 1.966 y años posteriores, la Organización ha programado una carrera especial (MINI-MARATON).

Distancia: 6 kilómetros. Salida: Patio Colegio La Salle. Llegada: Patio Colegio La Salle. Salida: 10 horas.

AGENCIA INMOBILIARIA ESTATE AGENCY

ARCAS MARTI

Calle Muntaner, 1. 2. Telef. 55 18 37
(Frente Ayuntamiento)
En Palma C/. Olmos, 8 Tel. 21 78 22



Compra y Venta de Fincas
Rústicas y Urbanas

Permutas + + + + Traspasos

Préstamos con Garantía Hipotecaria

Cesiones

«Compramos toda clase de Fincas»

En cualquier lugar de Mallorca, disponemos de pisos, apartamentos, chalets, fincas rústicas.

Las más pintorescas y variadas playas, así como pequeñas calas, con un agua limpia y cristalina, que pueden estar a su alcance a pocos metros de su vivienda, apartamento o chalet.

Estamos a su servicio para la compraventa de toda clase de fincas rústicas y urbanas; así como para realización de: permutas, traspasos, cesiones, préstamos con garantía hipotecaria.

Solicite información, gustosamente le atenderemos.

ADMINISTRACION DE FINCAS

Rústicas, Urbanas, Chalets, Apartamentos, Alquileres, etc.

SEGUROS

LA FIEBRE DEL ORO NOS LLEVA A LA RUINA

La crisis económica está ahí y negar su evidencia no conduce a solución alguna. No hay dinero. El noventa por ciento de empresas no tienen liquidez alguna; en los bancos inician la jornada con nervios y la acaban con problemas. Clientes de toda la vida fallan sin paliativos. No hay demanda de la producción; aumenta el paro; aumenta la delincuencia. El turismo anda muy flojo, y de las "costas" peninsulares llega personal de servicio en busca de trabajo, de un trabajo que tampoco encuentran en nuestras zonas hoteleras. Los comercios registran un índice de ventas inferior al cuarenta por ciento en idénticas fechas de años atrás. Un malestar "in crescendo" se palpa por doquier.

La crisis económica, como todas las crisis sea cual fuere su carácter, obedece a causas muy complejas, difíciles de dilucidar incluso en sus motivaciones. Nos habla de ello Mr. Marcel Dupont, todo un experto:

EL PRECIO DEL ORO

- ¿A qué es debido el alza del precio del oro?
- A la falta de confianza en la moneda, motivada por la inflación que existe en el mundo occidental e incide de modo muy directo en todo el mundo. De esta inflación actual no se escapan tampoco los países del Este, y no hablemos de los países subdesarrollados.
- ¿Consumen oro los países subdesarrollados?
- Consumen muy poco, porque son naciones pobres, sin clase media, que es la consumidora de sus productos industrializados (joyas, lingotes, etc), pero no por eso dejan de necesitarlo como garantía de su moneda, que, en las grandes tasaciones internacionales, no engaña a nadie; necesitan oro para importar los productos indispensables.
- ¿Hasta qué punto es tolerable la inflación?
- La inflación es un suicidio económico, pero no existe otra solución para "Ir tirando": se pone en circulación más papel moneda que el producto nacional bruto, para que el Estado pueda hacer frente a sus gastos. Esto hace que se deprecie el valor adquisitivo de la moneda, y que se exijan en oro los pagos importantes.

¿TENDREMOS QUE PAGAR EN ORO EL PETROLEO?

- Ahora mismo, Mr. Dupont; ¿no pretenden cobrar en oro el petróleo?
- Sí, se ha discutido en las reuniones de la OPEP, pero será difícil que se lleve a cabo porque supondría un caos mundial, porque ni todas las naciones disponen de oro, ni serían suficientes las reservas de los bancos centrales para ello. Sería un Apocalipsis económico.
- Pero, ¿posible?
- No lo creo. Si la OPEP llegase a exigirlo, sería motivo de una guerra importante, aunque no generalizada.
- En el caso concreto de nuestro país, ¿hasta qué punto podría resistir esta exigencia?
- Ni un año, ya que el oro almacenado en el Banco de España no es suficiente para hacer frente a la compra del petróleo necesario de julio a diciembre próximos.
- ¿Sabe usted que, en cierto modo, alguien está practicando ya este sistema? Voy a explicarme, aunque sólo a título de anécdota, aunque creo bastante significativa en torno a esta crisis actual: en Mallorca mismo, en algunas Estaciones de Servicio, algunos jóvenes llenan el depósito de gasolina y, al momento de pagar, dicen que no llevan dinero, pero si quieren el anillo, o la cadenita, o el reloj. . .
- Preferiría no hablar de ello.

UNA SOLUCION HORRIPILANTE

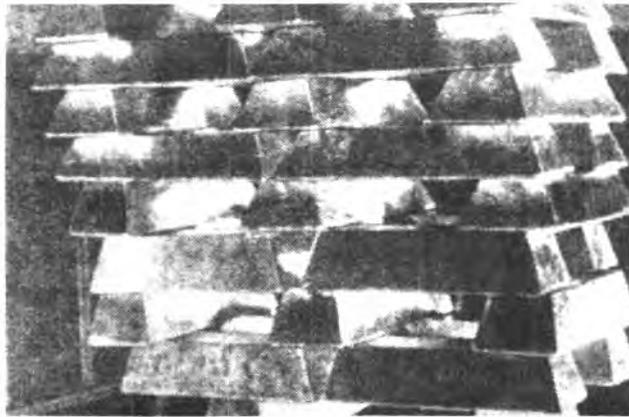
- ¿Cuál es la solución, Mr. Dupont?
- Es horripilante siquiera pensarlo, pero sólo una Tercera Guerra Mundial puede resolver el problema, aunque sólo sea por veinte años. . .
- ¿Vamos a una nueva Guerra Mundial?
- De momento, no, aunque la sicosis se vaya extendiendo estas últimas semanas. El temor mutuo entre los dos grandes bloques (USA-URSS), debido a su potencial de destrucción, evitará el desastre. Lo que sí creo posible son guerras localizadas (campos petrolíferos-USA, China-URSS, etc). Es muy posible que así suceda en los próximos años.

LAS CRISIS ECONOMICAS GENERAN LAS GUERRAS

- Las grandes guerras han sido generadas, este siglo, por las crisis económicas. Lo fue la del 14 y lo fue la del 39, gestada desde el desequilibrio comercial del 29. Una vez acabadas las contiendas, debido a la reconstrucción de los países afectados, se suscitó el pleno empleo y se vivieron unas épocas de bienestar. Pero, como ya he dicho, he visto en la historia humana. . .
- ¿Puede esto ser nuestra participación de las guerras. . .
- Por Dios! No, no! Ponga esto bien claro: la guerra, jamás; pero no puede soslayarse la circunstancia histórica de que después de cada guerra, el cambio ha sido total. Valga como ejemplo la "belle époque" o la euforia europea después de 1945. El petróleo, motor de la industrialización, estaba a disposición de todos, porque nadie se atrevía a usufructuar su exclusiva.

EL PETROLEO, PROBLEMA ESENCIAL

- A partir del 73, a raíz de la guerra de Oriente Medio (Israel-Egipto-Siria) comienza el principio del fin de la gran época de progreso, debido al aumento del precio de los crudos, suscitado como pretexto por la ayuda USA a Israel. Esta era la excusa oficial de los Países Arabes, aunque tras ello estaban los grandes intereses de las compañías petrolíferas, de común acuerdo con medios oficiales de la Administración USA, que veían en esta medida un beneficio para Norteamérica. Que Europa resultaba la más perjudicada, no les importaba. No hemos de olvidar que desde 1964, la balanza de pagos USA pasó del superávit al déficit. El 71, Nixon, al ver que era muy difícil cambiar de signo la balanza de pagos, suprimió la convertibilidad del dólar en oro. De ahí el problema. . .



ELEVAR EL INTERES, UNA SOLUCION A MEDIAS

- ¿El aumento de los intereses bancarios, puede suponer una medida para solucionar la crisis?
- Para luchar contra la inflación, Norteamérica e Inglaterra aumentaron el interés bancario, con lo que consiguieron frenar algo el curso del dinero. Inglaterra tuvo más éxito, ya que ha equilibrado algo su economía, ayudada, desde luego, por el descubrimiento de petróleo en el Mar del Norte (74), que se espera cubrirá dentro de ocho años sus necesidades.
- ¿Hasta donde se fomenta el ahorro con esta medida?
- Sí, se fomenta, pero la solución no es válida para todos los países, ya que el paulatino aumento de los intereses de los capitales depositados a plazo fijo, que inició con un 10 ó 12 por ciento, siguió (en Inglaterra), con un 15, y ahora (desde febrero del 80), ha llegado en USA al 17 por ciento, motivando un trasiego de grandes capitales europeos a Norteamérica, con lo que aquí nos quedamos sin nada. . .
- ¿Puede aclararnos este proceso?
- Es muy sencillo. En España también se van aumentando los intereses bancarios (no hablemos de la fuga de capitales), y ello motiva, lógicamente, un menor consumo. Y la disminución del consumo genera el paro, porque disminuyendo el consumo se frena la producción, y tenemos con ello otro problema. El "crecimiento cero" (crisis empresariales, baja de rendimiento, aumento del paro) es una realidad preocupante a la que estamos abocados.

- Una última pregunta, Mr Dupont: ¿qué puede hacer el Estado ante la crisis económica?

- No lo sé. El Estado se halla ante un dilema gravísimo: falta de liquidez, o inflación. Y el Estado necesita más dinero cada día. Sólo en el capítulo de la Seguridad Social ya ve desbordadas sus posibilidades económicas: pensiones, paro obrero, jubilados, hospitales, dispensarios, productos farmacéuticos, personal, etc. El progreso de la medicina, curiosamente, al aumentar el estamento social de la tercera edad, ha aumentado paralelamente los gastos que ocasiona, ya que este estamento consume sin producir.
¿Estamos en un callejón sin salida?

H.H.



AGENCIA INMOBILIARIA
ARCAS MARTI
 Calle Muntaner, 1. 2. Telef. 55 18 37
 (Frente Ayuntamiento)
 En Palma C/ Olimus, 6 Tel. 21 78 22

DISPONEMOS

APARTAMENTOS EN PRIMERA LINEA
 CALA MILLOR.- ZONAS SAN LORENZO
 Y SON SERVERA.

BOWLING CLUB
CALA MILLOR

SEIS PISTAS AUTOMATICAS

SERVICIO DE CAFETERIA

LA EMPRESA ESPERA VERSE HONRADA CON LA PRESENCIA DE TODOS LOS AFICIONADOS AL DEPORTE DE LOS BOLOS.

PASEO MARITIMO (BAJOS DE "LOS TOROS") - CALA MILLOR

LA EXCURSION DE LOS «SOBRES»

He leído en prensa catalana que hay un boicot a las Cuevas del Drach por parte de unas Agencias de Viajes. No quiero entrar en la cuestión, pues la desconozco. Pero si quiero exponer mi experiencia personal sobre la excursión a las Cuevas.

Contaré mi propia experiencia, vivida a finales del verano de 1979, teniendo testigos de todo cuanto afirmo.

Soy mallorquín, pero hace muchos años que no resido en Mallorca. Unos compañeros pidieron que les acompañara y les sirviera de cicerone. Yo accedí con gusto. Nos hospedamos todos en un hotel del Paseo Marítimo.

El día de la excursión a las Cuevas del Drach, la Agencia nos tenía que recoger a las nueve. Eran las diez menos cuarto cuando el autocar llegó al hotel. El guía nos dijo que había recogido a los que se hospedaban en otros hoteles, pero todavía tuvo que pasar por otros dos, con lo que salíamos de Palma a las diez y veinte.

Cuando hubimos recorrido una veintena de kilómetros nos detuvimos en una fábrica de vidrio para admirar el procedimiento artesano de su fabricación. Nos llevaron a una sala-tienda, pues no había tiempo para ver los hornos. Compramos unos objetos ya que a la tarde sólo nos detendríamos para ver fabricarlos.

Antes de entrar en Manacor, nueva parada para comprar objetos de madera de olivo (por cierto muy bonitos), y acto seguido, visita a la fábricas de perlas, cuyas instalaciones me entusiasmaron. Pero sólo nos dieron veinte minutos para esta visita. Salimos enseguida para Porto Cristo.

Cuando llegamos a las Cuevas nos dijeron que el concierto había comenzado, con lo que nos llevaron a un hotel para el almuerzo. Aún no habíamos acabado de comer, el guía nos metió apresuradamente en el bus y nos llevó otra vez a las Cuevas. Cuando salimos el autocar estaba otra vez en marcha.

En Porto Cristo nueva parada delante de una tienda de souvenirs. Diez minutos, para salir enseguida con destino a una reserva de avestruces, cebras y otros animales exóticos, donde no nos detuvimos ni un minuto.

Volvimos por la carretera de Manacor, y al entrar en ésta nueva parada en otra fábrica de perlas, donde permanecemos poco menos de media hora.

El guía, que era un tío simpático donde los hay, nos dijo que llevaba mucha prisa, así que apenas pudimos tomar un refresco en un bar de una plaza donde está la tienda de perlas. Partimos hacia Palma con un calor que no olvidaré jamás, y tan cansados por las prisas como si hubiéramos hecho el viaje a pie.

Cuando hubimos recorrido seis o siete kilómetros, antes de pasar por Villafranca, nos paramos otra vez para comprar una tajada de melón en una especie de castillo de película de Juan de Orduña.

Todavía hicimos otra parada, en una tienda de ante y piel, donde nos dieron a degustar licores. Más compras. El guía aseguró que nos habíamos entretenido demasiado y que no podíamos parar para ver la fabricación de vidrio artístico.

A las seis y cuarto nos dejaba a la puerta del hotel del Paseo Marítimo, después de un recorrido extra hasta San Agustín para dejar a otros turistas.

Estuve un día sin poder salir del hotel.

Si me preguntan que es lo que sobra en esta excursión, respondo que todos los comercios tienen derecho a la venta, tanto como los turistas a que se les respete y no se les obligue a realizar un tour de force.

Dicen que hay guías (no creo que sean todos), que reciben un «sobre» en cada una de las paradas que efectúan. Digo que se dice, no que sea cierto. Lo que afirmo es que queda claro que existe un desorbitado interés en llevar a los turistas a un máximo de lugares en un mínimo de tiempo.

Esto obliga a una tensión absurda, y al final ocurre que el turista no ha podido gozar de casi nada, porque con las prisas y las compras apenas tiene tiempo de ver que es a lo que va.

Ahora resulta obligada otra reflexión: el viaje Palma-Cuevas-Palma no vale más que 250 pesetas con los márgenes comerciales muy crecidos. La visita a las Cuevas, ciento cuarenta, y para las Agencias, 126. Y la comida, no más de doscientas, también márgenes y comisiones incluidas.



¿Se puede cobrar lo que se cobra por esta visita, no en todas, sino en algunas agencias?

¿Pueden los guías, que tienen su sueldo, atormentar al cliente con reiteradas paradas rediticias?

Encima de todo ello, ¿es lícito boicotear la máxima atracción turística de Mallorca por desavenencias crematísticas inter agencias?

Si alguien puede explicarlo, que lo explique.

J. REYNES

EL SANT CRIST DE MANACOR A LLOC PREFERENT

Inicialmente pensava titular aquest article: "El Sant Crist de Manacor tret fora de l'església", però l'he canviat per a no pareixer irreverent i per a no promoure un alçurament consemblant al que s'ha esdevingut per devers el País Basc amb el trasllat del retrat del Rei, que ha obligat a don José María Makua "Diputado General de Vizcaya" a puntualitzar aquest detall del lloc preferent.

No voldria que ningú es pensàs que això del Sant Crist també fos cosa de la democràcia — Ara s'usa atribuir-li tantes coses! — i que, tal com succeeix amb els ministres que no donen resultat, han optat per canviar-lo. Supos que no ha estat aquest el cas i que, convé aclarir, ràpidament, que si bé l'han tret de l'església no l'han tret al carrer sinó a un corredor de la vicaria; que l'església no és la de Manacor sinó la d'Ets Hostalets i que el Sant Crist no és l'autèntic sinó una pintura a l'oli que el representa de la mateixa grandària.

Problement a més d'un li vendrà de nou això d'un Sant Crist de Manacor per devers Ciutat, per tant explicarem, damunt, damunt, com va anar a parar per allà. Per a fer-ho ens remontarem al naixement de l'església del Sagrat Cor d'Ets Hostalets, que, com totes, va iniciar-se amb la col·locació i benedicció d'una primera pedra, aquest aconseguint va succeir devers l'any 1.915 i en fou oficiant de l'acte un manacorí il·lustre, mossèn Antoni Maria Alcover, la qual cosa d'hagué omplir de goix al promotor de l'obra, un altre manacorí, ben esmolat, mossèn Francesc Antoni Ferrari i Mas, qui, onze anys després, el 1.926, tingué la satisfacció de veure beneïda la nova església de la que, convertida en parroquia, en va ésser enomenat econom, carrec que va exercí fins a prop de la seva jubilació. Aquell senyor — que, per cert, té un carrer dedicat a l'esmentada barriada palmesana — devia tenir una devoció grossa pel Sant Crist manacorí i va tractar d'inculcar-la als seus filigresos. Conten que insiti ferm amb les qualitats miraculoses d'aquella imatge i que, per tal de que els hostalers també poguessin beneficiar-se d'elles, va cercar un pintor que l'hi pintàs, posant-li de fons una vista de Porto Cristo, dedicant-li una capella del nou temple.

Com hem dit més amunt aquest cuadro és el que, encara que fora de l'església, està exposat en el Centre Parroquial d'Ets Hostalets.

BONET DE SES PIPES

LOS QUE CARD

No sé ni dónde ni cuando ni en qué libro he leído algún extenso comentario sobre la tradición demócrata y liberal de Manacor. Pero a la vista de la talla política de esta "Torre de Babel" que tiene su cuartel general en el desamortizado convento de Santo Domingo, hay que lamentarse con palabras tomadas de una zarzuela autóctona: "Ai Quaquín, què has vengut de prim".

En el nuevo ayuntamiento —democrático, dicen— de una ciudad con fama liberal y demócrata no cuela una propuesta de la Comisión de Cultura, presentada al parecer con muy poca convicción, sobre la recuperación de los topónimos tradicionales en las calles y plazas y la rotulación vernácula de los mismos. Pues no, en una ciudad con fama de liberal y demócrata no coló la propuesta. Esto no cuadra. O es que el Ayuntamiento no sintoniza con el pueblo o es que de la fama esa, nada de nada. Aunque también puede ocurrir que la ciudad se lleva la fama y que en el consistorio le carden la lana. Y que al cardar la lana se les lfen las ideas como se les puede liar el ovillo.



La propuesta de Cultura era de lo más austera, apenas una veintena de calles. Se trataba en esta primera racha de eliminar los rótulos de Calvo Sotelo, Generalísimo Franco Margarita Alcover y ese largo etcétera que se repite en la totalidad de poblaciones. Pero en total no sobrepasaban los veinte. Era una propuesta tímida y pausada, era un arranque que debería continuar después con la recuperación del resto de topónimos tradicionales.

Pero ya en esta primera tacada, el motor municipal se encasquilló. Son demasiadas piezas políticas intentando tirar cada una por un lado y así un motor no arranca ni con un previo engrase democrático.

**SE VENDEN
10.654 METROS EN
SON TOVELL**

**LINDANDO CON DICHA
URBANIZACION**

TELEFONO: 56 73 39



GRUPEJE DE MERCANCIAS
MUDANZAS
CAMIONES ALQUILER
GRUAS
CONTAINERS

Trans/Gomila
transportistas

AGENCIA DE TRANSPORTES LEGALIZADA + 1 2000

C. Fábrica, 30-32 - Tels 55 12 99 y 55 10 53 - MANACOR

AN LA LANA...

Menos mal que los ciudadanos liberales y demócratas —y el resto también, está claro— han recibido unas justificaciones satisfactorias: Unos concejales dijeron que el cambio llevaba consigo unas dificultades insalvables para la confección de la guía telefónica, otros arguyeron el dispendio económico que suponía para los comerciantes el renovar los membretes de sus sobres y tirar a la papelera las cien cuartillas acuñadas con la actual dirección, otros se preguntaron por el caos que se iba a armar con las tarjetas de los comercios y con las cartas dirigidas a los vecinos de esas calles, otros, en fin, calcularon el costo de las placas nuevas... Y otros pocos se quedaron con sus razones, pero no los votos.

El consistorio cardó la lana con peine de púas intentando combatir las pulgas cuando están siendo pisoteados por los elefantes. Y es curioso que el propio regidor que presentaba a propuesta votara en contra momentos después de elevar su petición al pleno. A esto se le llama "convicciones profundas".

Los hermosos y sugestivos topónimos de Sa Bassa —que data al parecer del mismo siglo XIII— Carrer del Anell que se remonta a los clásicos juegos medievales, Carrer de La Pau y tantos otros, siguen proscritos en el callejero de una ciudad con el corazón en la mano. Se prefieren nombres azules, signos de división... porque los nombres tradicionales exigirían demasiado papel para las tarjetas de visita.

Los nombres tradicionales quedarán para cuando haya más papel para los nuevos membretes y más piedra para las nuevas lápidas.

Una sugerencia para los promotores del cambio. Con este Ayuntamiento no se les ocurra intentar dedicar una calle a uno de los primeros moradores de la zona de Manacor (y precursor) de la fundación de la ciudad. Si han de poner una lápida para el "Carrer de Abd Allah ibn Muhammad ibn Sahl al Abdari Al Manaquri" van a necesitar toda la piedra de la cantera. En todo caso, para evitar dispendios económicos, que se la pongan a una calle larga y hará falta una sola placa.

Pero, lo más curioso del caso es que en la ocasión en que me he visto precisado a preguntar por la plaza de Calvo Sotelo, más de uno se queda pensativo —"y lo bueno es que el nombre me suena..."— y al final decide orientarte para que le preguntes al guardia. Sin embargo, cuando le preguntas a cualquier ciudadano por Sa Bassa no dudarán un momento y no tendrás que requerir los valiosos servicios municipales. Si el pueblo no ha asumido nunca el nombre justizo de Sa Bassa, ¿por qué empeñarse en mantenerlo?

BION

EL «BOOM» DE LOS PARADOS

No se me ocurre darle otro apelativo, pues ciertamente el asunto de los parados se ha enfocado como si de un verdadero "boom" se tratara. Lo mismo que el "boom" musical o literario o deportivo. Se mencionan estadísticas continuamente, se sabe cuantos parados había, cuantos hay y cuantos habrá. No existe un periódico que en alguna de sus ediciones no hable de los parados. No hay político, dirigente o secretario general de algo, que no incluya el tema del paro en sus declaraciones o conferencias. Se le considera el verdadero azote de la crisis actual y se amenaza constantemente al país con un apocalíptico aumento del desempleo. Hasta cuando se trata exactamente de ello, se hacen paradojas alusivas al tema. Emilio Romero, esporádico ocupante de diversos botes salvavidas durante el naufragio del clan de los protegidos, escribía en el portada de "La jaula", sobre una foto panorámica de una muchedumbre: "parados por el Gobierno", pero se trataba de una manifestación que por lo visto había sido desautorizada a última hora. Está claro, por motivos que ahora no deseo analizar, que se procura impregnar al país de una sicosis de descalabro en aumento.

De todas formas, es cierto que hay mucho desempleo, como lo hay en Bélgica, Alemania, Francia, Inglaterra, etc. países de donde han tenido que regresar, por cierto, los miles de trabajadores españoles que se encontraban en ellos, a fin de escapar del paro ya existente en España anteriormente.

Lo realmente curioso, por no decir absurdo, son los matices que envuelven la cuestión del "boom" de los parados en Mallorca. Aparte de algunas ramas laborales como la construcción, el calzado, los muebles, etc. fantástico ver como la hostelería y el turismo en general también se consideran protagonistas de la crisis y parte afectada directamente y a un mismo nivel de otros sectores del mundo laboral. Como por ensalmo, ha desaparecido el habitual concepto de "temporada alta" y "temporada baja" y se ha pasado a considerar cualquier trabajador de hostelería sin empleo como un verdadero "parado". ¿Será posible? Pero si eso de quedar sin trabajo desde octubre hasta abril viene ocurriendo desde que existe el turismo. Desde hace treinta años, al llegar el otoño, se cierran por lo menos el setenta por ciento de los negocios turísticos de Mallorca, sin que por ello cunda la alarma ni nadie se sorprenda. Antes todo el mundo aceptaba la condición de trabajador temporero, y directores, maitres, guías, recepcionistas, contables, camareros, músicos, cocineros, chóferes y fregaplatos sabían que, como cada año, disponían de unas vacaciones forzadas, de cuatro o cinco meses. Ya en compensación, se trabajaba a unos sueldos ligeramente más elevados y al finalizar la temporada cada uno se preparaba para pasar el invierno de las formas más diversas. Ahora, al llegar a octubre, todos se lamentan y se fingen perjudicialmente afectados por la "repentina" crisis de trabajo. "No había más remedio que apuntarse al paro", comentan entre ellos... y así lo hacen. En fin, que se aproveche de las circunstancias algún necesitado, alguien

económicamente débil, todavía tiene pase, pero en nuestra isla hay familias vinculadas al turismo desde siempre, de posición más bien acomodada y envidiable situación económica, que sin ningún escrúpulo se las arreglan para percibir el subsidio de desempleo, puesto que en invierno pueden demostrar que están en situación de "paro", por lo menos burocráticamente. Así, entre un crucero por el Egeo o un fin de semana relámpago en Munich para ver un partido de fútbol, se presentan cada mes a cobrar, tranquilamente, mientras alternan el "footing" con la renovación del local, las visitas al Casino y el arroz "brut" en Can Amer. Quizá se trate de personas muy cristianas, realmente creyentes y acostumbradas a practicar la caridad; y en cuanto a eso... ya se sabe que la caridad bien ordenada empieza por uno mismo. A mi modo de ver representan una clase que en el fondo se siente divertida con la zozobra reinante y cuya conducta deprimente podría resumirse en una sola frase que les baila en la mente mientras sonríen sarcásticos: "¿No querías democracia? ¡Pues toma!"

Muchos de ellos son esos a quienes gusta declarar de vez en cuando: "Antes estábamos mejor". Ahora tendrán que callarse. Es mi único consuelo. Y digo que tendrán que callarse, porque precisamente a ellos les va mejor ahora con su truchito del subsidio, pues que yo sepa, en tiempos de Franco no había paro. Bueno, paro de trabajo sí había, me refiero a paro de cobrar.

GABRIEL FUSTER BERNAT

ELS 10 MANAMENTS DELS CONCEJALS

El primer, estimar al poble sobre totes les coses.
El segon, no l'empenyoraràs amb acords vans.
El tercer, respectaràs els drets dels ciutadans.
El quart, estimaràs i honraràs els contribuents, i podràs presentar-te de bell nou a eleccions.
El quint, no posaràs més impostos.
El sisè, no diràs que treballes del poble.
El setè, no diràs que no en treus res.
El vuitè, nodiràs que ningú no fa feina a La Sala.
El novè, no desijaràs el sou del batle.
El desè, no empenyaràs més de lo necessari.
Aquests deu manaments s'inclouen en dos: estimaràs al poble par damunt tot i a la seva gent com al teu càrreg.

¿QUE HACEMOS CON EL TRAFICO?

Circular en Manacor, además de una aventura, es una temeridad, un atentado a la integridad ciudadana. Difícilmente se puede atravesar una calle sin tener que pararse dos o tres veces. Casi nunca es posible ni siquiera cruzar de una acera a otra en línea recta. Peatones y conductores están librando una batalla ininterrumpida, abocada al trauma.

Bien sabemos que las ciudades viejas no se hicieron a prueba del tráfico rodado, y que el problema no es privativo de Manacor. No vamos a descubrir mediterráneos ni a llenar papel con algo sabido de todos y sufrido por la mayoría; lo que sí quisiéramos se nos explicara de una vez que razones morales arropan los impuestos de circulación en una ciudad en la que apenas se puede circular sin tener vocación de masoquista.

A este respecto; ¿contemplan las Normas Subsidiarias la obligada construcción de aparcamiento por vivienda en todas las obras de nueva planta? ¿Es lícito no disponer de aparcamiento particular (cochera, plaza en parking, y demás) teniendo coche, si este usufructúa un solar ciudadano que se precisa para el uso común?

El problema de los coches, en Manacor, requiere una solución eficaz, a no ser que lo que se pretenda es colapsar la ciudad de hoy y de mañana. Necesitamos no sólo un tráfico más fluido, sino un lugar seguro y sin entorpecer a los demás, para cada vehículo.

Fotografía de FLORIA PERELLO.





FIRES I FESTES DE PRIMAVERA

**"la Caixa" s'uneix
a la vostra alegria**

CAIXA DE PENSIONS
"la Caixa"

EL «MANACOR D'AHIR», DE ANDRES LLODRA, ESTA TARDE EN «ES CAU»

Andreu Llodrà no necesita presentación en Manacor. Pocos artistas de un carácter tan afable como él. De conversación fluida, inteligente, al hablar gesticula mucho con las manos —dibujos en el aire—. Las ideas le vienen a borbotones y se emociona especialmente al hablar de arte. Hombre abierto, muy amable, la sinceridad es su mayor virtud. A nosotros, nos ha encantado hablar con él.

—Andreu; desde tu obra más expresionista hasta estos dibujos del manacor de ayer, que casi rozan el hiperrealismo hay toda una evolución.

—Bueno, en realidad son dos vertientes de una misma cosa. En mi pintura, puedo permitirme una serie de libertades distintas a la de estos dibujos, ya que ahora tengo ante mí un modelo al que debo ser más o menos fiel, ya que lo que intento dejar en cada uno de estos dibujos es mi testimonio personal. En los dibujos intento la más fiel descripción, mientras que quizás en las pinturas, en algunos aspectos, tengo más libertades.

—¿cuál crees que es la cualidad más importante en un pintor?

—En primer lugar debe de poseer una serie de conocimientos sobre el trabajo que realiza, y lo que es más importante, la sinceridad para consigo mismo. Puede uno pintar para sí mismo o para los demás, pero esa sinceridad debe estar presente en cualquier caso.

—Y la técnica, ¿No es también imprescindible?

—Siempre son necesarias unas previas nociones técnicas. El poseer oficio facilita siempre mucho la tarea del pintor.

—En que campo te sientes más a gusto: ¿en el de la creación más libre o en el del realismo?

—Pienso que siempre se ha de partir de la realidad, y a partir de esta podemos realizar una recreación, una deformación.

—No obstante, los abstractos dicen no partir nunca de la realidad:

—¿Qué opinas de ellos?
—Yo siento por los pintores abstractos un respeto inmenso. No por todos, claro. Pero no creo que hayan inventado nada nuevo. Si cogemos un cuadro de Velázquez, y lo analizamos palmo a palmo, descubriremos informalismo del mejor, abstracción pura. Al pintar un cuadro, ponía

su alma en cada centímetro cuadrado de la obra.

—¿Qué opinión te merecen las actuales vanguardias?

—Todas las vanguardias se han de valorar desde la óptima y perspectiva de los a.bs. Ahora estamos en condiciones de comprender el valor y la importancia de movimientos tales como el impresionismo, el cubismo, etc. Ahora bien, estoy seguro que de todas estas tendencias que tan vertiginosamente se dan, algo ha de quedar en el futuro; quedará todo lo que realmente es arte.

—En un momento en que tanto el realismo como la abstracción parecen tendencias prácticamente agotadas, las perspectivas del arte aparecen inciertas: ¿Cómo ves el futuro de la pintura?

—Pienso que en el futuro habrán de crearse necesariamente nuevas formas y nuevas maneras de expresión.

—¿Pero no crees que se ha llegado a cerrar el círculo y que a pesar de todo lo que se haga no se hace más que repetir estéticas trilladas?

—No. No creo. Hay que confiar en las ilimitadas posibilidades humanas, pues así se ha demostrado a lo largo de la historia.

—¿Qué sientes cuando realiza uno de sus dibujos y piensa que el edificio al que retratas está condenado a muerto por el progreso?

—Ante todo he de decirte que he disfrutado muchísimo realizando cada uno de estos dibujos que presento es la exposición. Claro que también he sentido un poco de nostalgia al pensar lo que dices, pues estos edificios respiran tanto arte que sería preciso conservarlos en pie aunque sólo sea para su contemplación por futuras generaciones. Personalmente me queda la satisfacción de haber dejado el testimonio gráfico de mis dibujos.

—¿Te has movido siempre dentro del figurativismo?

—Sí. Casi siempre mi obra se ha desenvuelto según los cánones figurativos. Claro que, y como casi todos los pintores de mi edad, en la época de apogeo del abstracto hicimos algunas experiencias dentro de este campo. Pero realmente, donde me encuentro más a gusto es en el terreno de la figuración.

—¿Qué es para ti el arte?
—Es ante toda una manifestación del espíritu. A través del arte el hombre

se libera. Y como el espíritu humano es algo muy complicado, de ahí la tremenda complejidad del arte. Es como si observamos un cardo y una rosa. Únicamente nos parece admirable la rosa, es decir, sólo captamos una parte de la belleza. Y en cambio, es indudable que el cardo pueda poseer tanta belleza como la rosa. Lo que pasa es que nuestro espíritu no lo capta. Quizás mediante el arte al hombre le sea dado comprender esa enigmática parte de la belleza que se esconde tras las cosas.

Magnífica definición de un hombre que, por encima de todo, se siente artista y que durante un año ha estado recorriendo Manacor palmo a palmo, dibujando piedra a piedra, para que cuando de lo que hoy es, nada quede —es el precio ineludible del progreso— reste al menos el testimonio de un artista para admiración y envidia de venideras generaciones.

J.C. GOMIS



Publicaciones recibidas

“SANTO ROSARIO”: UN LIBRO PARA LA VIDA

El mes de mayo trae siempre a primer plano, ante los cristianos, la figura de la Santísima Virgen. Es mucho lo que sobre la devoción a María se ha dicho y escrito. Por eso destaca más si cabe, la “novedad” de un pequeño libro, “Santo Rosario”, escrito en 1930 por Mons. J. Escrivá de Balaguer, Fundador del Opus Dei.

Estamos ante un libro original. “Santo Rosario” reduce las palabras al mínimo. El lector es conducido hasta una determinada altura a partir de la cual puede y debe caminar solo. “Amigo mio: te descubrí un punto mi secreto. A ti, con la ayuda de Dios, te toca descubrir el resto.” Lo que el autor hace es precisamente esto: sugerir algunos atajos, frutos de la experiencia personal de fe y de amor, para la contemplación de los misterios de la vida de Jesús y de Nuestra Señora.

“Santo Rosario” está dirigido a todos los que quieren emprender el camino que conduce cada vez más plenamente a Jesús.

Y, para el Fundador del Opus Dei, el camino es claro: “A Jesús siempre se va y se vuelve por María,” escribió en “Camino”. María como camino de ida, María como remanso de paz, como camino de regreso cuando los embates de la vida hacen que la figura de Jesús quede un poco esfumada en el horizonte del alma. Contemplar la vida de Cristo, a través de María, es el prisma bajo el autor nos invita a profundizar en esta tradicional y fecunda práctica mariana.

Y, en el tono coloquial que caracteriza el libro, nos da un consejo para ayudarnos a recorrer este camino que, pasando por Nuestra Señora, nos lleva a Cristo: “Amigo mio: si tienes deseos de ser grande, hazte pequeño. Ser pequeño exige creer como creen los niños, amar como aman los niños, abandonarse como se abandonan los niños... rezar como rezan los niños.”

“Santo Rosario” se inserta así en la conciencia de nuestra filiación divina —somos siempre niños delante de Dios— que no se contraponen a madurez cristiana. En este sentido el

autor previene que el libro está escrito “para hombres muy barbados y muy... hombres, que alguna vez, sin duda, alzaron su corazón a Dios, gritándole con el salmista: Dame a conocer el camino que he de seguir; porque a ti he levantado mi alma.”

◆ ◆ ◆ ◆

PANTALONES



LLULL

sastreria

Jaime Domenge, 12
MANACOR
Mitjorn, 8. - S'ILLOT

◆ ◆ ◆ ◆

XALOC

Llibreria Discografia Papereria

DIUMENGE 25, DIA DE LA FIRA, AMB MOTIU DE CELEBRAR LA
FESTA DEL LLIBRE, SORTIREM AL CARRER. EXPOSAREM
UNA GRAN VARIETAT DE LLIBRES EN CATALA I D'AUTORS
MANACORINS.

4 Septiembre, 7-B • Tel. 55 1143

MANACOR

Sastreria - Confección

auran

Avda. del 4 Septiembre, 19 • Tel. 55 01 75
Manacor

PIZZERIA ITALIANA DA GIANNA

Cafeteria

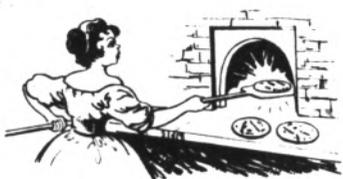
**CORDERO
ASADO**

**HELADOS
ESPECIALES**

**SPAGHETTI
LASAGNA
CANELONES
PIZZAS**

CARRETERA CUEVAS
«ES RIUTET»

Teléfono: 57-03-33
PORTO CRISTO



JOYAS Y PERLAS

MAJORICA

LOS DOS PRIMEROS PREMIOS DEL CONCURSO DE FOTOGRAFIA

ASOCIACION LA SALLE

Se ha fallado el Concurso de Fotografía organizado por la Asociación La Salle, resultando vencedor de la sección provincial, el fotógrafo de Palma Manuel París, y de la local, Guillem

Durán Sureda. Sus dos fotografías —"Bailarines" y "Raig de llum"— ilustran esta página.

Sebastián Mulet Barceló, con "Círculo", y Bernardo Campins con "Beart", consiguieron respectivamente el segundo y tercer

premio provinciales, y Martí Busquets el segundo de la sección local, con "Alegría". El tercer premio de esta sección fué otorgado a la obra "Violí", cuya plica no llevaba nombre alguno.



AYUNTAMIENTO

ACTO DE PAGO: PRECIOS

Primera Verbena (Complejo Deportivo Bdo. Costa)
Caballeros: 300'00. Señoras: 200'00.

Gala Lírica día 26, Lunes (Sala Imperial)
Butaca numerada: 200'00. Anfiteatro: 100'00.

Teatro día 27, Martes. "L'Amo de Son Magraner"
(Sala Imperial)
Butaca numerada: 150'00. Anfiteatro: 100'00.
Los jubilados (65 años) presentando D.N.I.: 50 por cien descuento.

Mayo 28, Miércoles. Recital Guillem D'Efak — (Sala Imperial)
Butaca numerada: 250'00 ptas. Anfiteatro: 150'00.

Mayo 29, Jueves. Jesucristo Superstar (Sala Imperial).
Butaca numerada: 150'00 ptas. Anfiteatro: 100'00.

Mayo 30, Viernes. TRILOGIA, de Xesc Forteza (Sala Imperial)
A las 19'30 Función tarde.
Butaca numerada: 300'00. Anfiteatro: 150'00.
Los jubilados (65 años) presentando D.N.I. 50 por cien descuento.
A las 22 h. Función de noche.
Butaca numerada: 350'00. Anfiteatro: 200'00.

ABONO PARA TODOS LOS ACTOS INCLUIDO CINE CLUB
CABALLERO: 1,200'00. SEÑORA: 1.000'00.
MIXTO: 2.000'00.

SA CRISI

Madò Bet, que és una fura,
i ho sap tot, com ella diu,
diu que si sa crisi dura
farà es tró a finals d'estiu.

Sabeu perquè ho assegura?
Perquè li ha dit sa veinada,
que la crisi que ha arribada
no és més que una empenyadura. . .

ES PUPUT DE SON PERDIU

CONTRATACION

Semanas atrás, el Ayuntamiento acordó la contratación de doce personas para la confección del Banco de Datos que, se supone, servirá de pauta para un mejor conocimiento de las propiedades de los manacorenses. Y en la sesión de la permanente de la semana última, Jaime Llull comunicó que habiéndose puesto en contacto con la oficina "del Paro", sólo tres candidatos reunieron las condiciones precisas para desarrollar dicho trabajo. Percibirán un sueldo de 20.259 pesetas mensuales, abonando también el Ayuntamiento las 11.057 que corresponden a seguros sociales.

JOYERIA MANACOR

Amargura, 1, D - Teléf. 551190 - MANACOR

JOYERIA-PLATERIA-RELOJERIA

Especialidad en grabados a mano y trabajos sobre encargo

LO QUE TODAVIA PODREMOS VER EN ESTA TEMPORADA

POR ESTAS FECHAS, Y COMO CADA TEMPORADA, PUBLICAMOS LA SEGUNDA RELACION DE MATERIAL CONTRATADO POR LAS DOS EMPRESAS PARA EXHIBIR EN ESTOS PROXIMOS MESES.

SALA IMPERIAL

- ... Y AL TERCER AÑO RESUCITO de Rafael Gil, con Pepe Sancho.
- QUERIDO PROFESOR, de ROGER VADIM, con ROCK HUDSON.
- LAS SIETE MAGNIFICAS, de DARIO HERRERO, con BLANCA ESTRADA.
- LOS ANGELES DE ORO, de J. ROLAND, con HENRY SILVA.
- GARGANTA PROFUNDA EN TOKIO.
- LOS IMPRESIONANTES DOBERMANS, de HUNT REYNOLDS, con FRED ASTAIRE.
- ROSA BOMBON, FLOR DE SEXO, de WERNER HEDMAN, con OLF SOLTOF.
- SEXUALIDAD EN LAS AULAS, de E. HUFBADER, con S. SANGER.
- LAS CALIENTES BOLCHEVIQUES, de CLAUS TUNNEY, con R. TALAMONTI
- RATATAPLAN, de y con MAURIZIO NICHETI.
- SKATBOARD, de GEORGE GAGE, con LEIF GARRET.
- THE WANDERERS, de PHILIP KAUFFMAN con JEN WALHL.
- LOS ENERGETICOS, de MARIANO OZORES, con ANDRES PAJARES.
- LA YUDOKA DE LOS PUÑOS DE ORO, con LING FUNG, de HOU CHIS.
- LA NOVICIA MUSULMANA, de G. MINGOZZI, con FLORINDA BOLKAN.
- MADRE SUPERIORA DEL PECADO, de ARMANDO CRISPINO, con BARBARA BOUQUET.
- EL BUENO, EL FEO Y EL MALO, de SERGIO LEONE, con CLINY EASTWOOD.
- EL ALCALDE Y LA POLITICA, de LUIS Ma. DELGADO, con ALFREDO LANDA.
- LA VIOLENCIA DEL SEXO, de MEIR ZARCHI, con CAMILLE KEATON.
- PUÑOS FUERA, de STENO, con BUD SPENCER.
- LAS HIJAS DE DRACULA, de J. LARRAZ, con ANULKA.
- MI PADRE EL SEÑOR CURA, de A. RACIOPPI, con BARBARA BACH.
- SALON DE MASAJE, de E. SCHOROEDER.
- MAMA LEVANTATE Y ANDA de ANDRES VELASCO, con VICTORIA VERA.
- UN HOMBRE LLAMADA INTREPIDO, de PETER CARTER, con MICHELE YORK.
- CUENTOS EROTICOS, de NUEVE DIRECTORES ESPAÑOLES.
- LOS EROTICOS CUENTOS DE GRIMM, con I. V. BERGEN.
- UN TOQUE CON MAS CLASE, de MELVIN FRANK, con GEORGE SEGAL.
- LA MONJA DE MONZA, de ERIPRANDO VISCONTI, con A. HEYWOOD.
- EL GENERAL Y SU IMPERIO DE LOS SENTIDOS, de A. SEKIMOTO, con M. SHIGA.
- ESTO SI QUE ES AMOR, de FILIPPO OTTINI, con CHRIS. GEORGE.
- EL CONSENSO, de JAVIER AGUIRRE, con AZUZENA HERNANDEZ.
- CHIKARA, de EAL SMITH, con JOE DON BAKER.
- LA TIGRESA DE SIBERIA, de JEAN LAFLEUR, con D. THORNE.

RESTAURANTE

SES PALMERES

CALA MILLOR

Dirección: SION D'ES PI

LES RECOMENDAMOS:

**CARNES: PALETILLAS DE CORDERO
CHULETON DE AVILA
CHURRASCO**

**PESCADOS: SALMON FRESCO
LUBINA
Y NUESTRO EXTENSO SURTIDO
DE MARISCOS**



- LAS 1001 EROTICAS NOCHES DE ALI MAMUN, de ANTHONY DAWSON, con BARBARA BOUCHET.
- ITALIA EN PJAMA, de GUIDO GUERRASIO, con TANO CIMARROSA.
- TRES MUJERES INMORALES, de WALERIAN BOROWCZYJ, con MARIA FIERRO.
- 40 AÑOS SIN SEXO, de JUAN BOSCH, con TAIDA URRUZOLA.
- EL GRAN ROBO DEL SIGLO, de WILLIAM FRIEDKIN, con PETER FALK.
- CABOBLANCO, de J.L. THOMPSON, con CHARLES BRONSON.
- LA COLEGIALA SE ENAMORA, de MARIO IMPEROLI, con GLORIA GUIDA.

- PECADOS DE JUVENTUD, de SILVIO AMADIO, con GLORIA GUIDA.
- PERRO DE ALAMBRE, de MANUEL CAÑO, con MARIA CASAL.
- SUCESOS EN LA CUARTA FASE, de SAUL BASS, con N. DAVENPORT.
- EL GATO Y EL CANARIO, de R. METZGER, con M. CALLAN.
- LOS OJOS DE LAS ESTRELLAS, de ROY GARRET, con ROBERT HOFFMAN.

CINE GOYA

- PERROS CALLEJEROS II, de J. A. de la LOMA.
- OPERACION GALACTICA, CYCLON ATACA, de V. EDWARDS y C. NIBY II, con RICHARD MATCH.
- MANAOS, de A.V. FIGUEROA, con AGOSTINA BELL.
- LAZOS DE SANGRE, de TERENCE YOUNG, con BEN GAZZARA.
- EL PODER DEL FUEGO, de MICHAEL WINNER, con JAMES COBURN.
- COMO HUMO SE VA, de LOU ADLER con los CHEECH & CHON'S.
- LAS SANDALIAS DEL PESCADOR, de MICHELE ANDERSON, con ANTHONY QUINN.
- MIEDO A SALIR DE NOCHE, de ELOY DE LA IGLESIA con JOSE SACRISTAN.
- ACERO, de STEVE CARVER, con LEE MAJORS.

- CINCO TENEDORES, de F.F. GOMEZ, con J. SAZARORNIL.
- LA LEYENDA DE LA CIUDAD SIN NOMBRE, de Josua Logan con LEE MARVIN.
- ASALTO EN LA COMISARIA DEL DISTRITO 13, de JOHN CARPANTER, con AGUSTIN STOKER.
- LA CHICA DEL ATARDECER, de DINO RISI, con ORNELLA MUTTI.
- GUAYANA, EL CRIMEN DEL SIGLO, de RENE CARDONA Jr. con STUART WITMAN.
- BARRACUDA, de HARRY KERWIN, con JASON EVERS.
- LA NOCHE DE HALLOWEN, de JHON CARPANTER, con DONALD PLEASENCE.
- CERCO ROTO, de ANDREW V. McLAGLEN, con ROGER MOORE.
- LOS BINGUEROS, de MARIANO OZORES, con FERNANDO ESTESO.
- F.E.N., de ANTONIO HERNANDEZ, con J.L. LOPEZ VAZQUEZ.
- MALA ADOLESCENCIA, de GIUSEPPE MURGIA, con M. LOEB.
- DE SADE, de CY ENDFIELD, con KEIT DULLEA.
- EL JUICIO DE NUREMBERG, de STANLEY KRAMER, con SPENCER TRACY.

HIPODROMO
de MANACOR

XOY

Un programa atractivo de

CARRERAS DE CABALLOS



comercial vidal

Calle Muntaner, 1 - MANACOR

**LISTAS DE BODA
DECORACION
OBJETOS PARA REGALO**

¿QUE OPINA USTED?

¿ES USTED PARTIDARIO DEL BOICOT DE ESPAÑA A LOS JUEGOS OLIMPICOS DE MOSCÚ?

TOMEU RIERA FLUXA
— "Yo no soy partidario del boicot de los Juegos

Oímpicos de Moscú porque no creo que se tenga que mezclar la política con el deporte. Y, además, creo que el país que está proponiendo el boicot —USA— no está en condiciones de propugnar



semejantes cosas, ya que tampoco él está limpio de los hechos que achacan o con los que acusa a la URSS.

MIGUEL SITGES PICORNELL

"En cuanto al tema que Vd. me pregunta debo contestar sinceramente que todos los países del mundo sin distinción de ideología política deberían de participar en las Olimpiadas de Moscú '80, puesto que una cosa es el deporte, y otra bien diferente la política. No hay derecho que durante todo el año se tengan que entrenar los deportistas en cada competición y que al final por cuestiones ajenas al deporte tengan que renunciar.

LORENZO FEMENIAS BINIMELIS

— "Estoy en contra de la celebración de estos Juegos Olímpicos, en tanto que si se celebrasen implicarían intrínsecamente la legitimación de la invasión de Afganistán por las tropas de la Unión Soviética, hecho que merece una contundente respuesta por parte de Occidente y cuya mejor manifestación no violenta puede ser el boicot a la Olimpiada de Moscú 1980, ya que esto obligaría a los dirigentes soviéticos a explicar a su



pueblo el porqué no se celebran los Juegos Olímpicos en su país.

Ahora bien; si los Juegos Olímpicos se desvincularan de la política mediante la no asistencia de dirigentes políticos, estando presididos por autoridades deportivas y no exhibiéndose símbolos políticos (banderas, etc.) y las medallas fueran ganadas solamente por los atletas y no por las naciones que representan, entonces sí estaría a favor de la celebración. Pero no creo que al señor Breznev le hiciera gracia el no poder presidir los Juegos Olímpicos.

Además, los Juegos Olímpicos nacieron con la política y han seguido politizados. Recordemos los Juegos de Berlín, que fueron una ratificación, por parte de las naciones asistentes, de la política nazi. Los juegos de después de la guerra mundial sirvieron de ratificación a las naciones vencedoras. Ultimamente se tienen los casos de descalificación de atletas negros americanos por alzar el puño como símbolo del "Black Power" en la entrega de medallas, y más recientemente el atentado palestino en Munich a los atletas israelíes. Todo lo cual son muestras de una injerencia política en los Juegos.

Además, el acudir a Moscú, sería, como ya he dicho, legitimizar la invasión soviética en Afganistán. Y si se acude exceptuando lo anterior, también se tendría que reconsiderar la postura hacia Sudáfrica, expulsada por una actividad política, y su "apartheid," cosa que horroriza a muchos que defienden la participación en los Juegos. Y también se podrían aceptar y reconocer multitud de situaciones de injusticia, ya que, vuelvo a repetir, la asistencia a Moscú implica que es perfectamente legal el invadir un país extranjero."

EL ARTE DEL KUNG-FU: UN ARMA MORTAL QUE EN ESTE FILM TIENE SU MAS VIVA REPRESENTACION



KU FENG • MI HSUEH HAN KUO TSAI • TANG YEN TSAN
ARTISTA INVITADA LI I MIN Director: TU LU PO EASTMANCOLOR

SALA IMPERIAL

HOY



Opino que: NO SE DEBE HACER EL BOICOT a los Juegos Olímpicos de Moscú, tanto si estos se celebran en la URSS, como en Chile o en cualquier parte del mundo. Los gobiernos NO deben de inmiscuirse en los asuntos de los hombres del deporte, para utilizarlos como arma política para sus presiones internacionales."

... Y POR FIN, LLEGO LA ULTIMA Y MAS EROTICA DE LAS PELICULAS DE LA SERIE
"EMANUELLE" CON LA BELLEZA EXOTICA
LAURA GEMSER



← LA ULTIMA EMANUELLE

CINE GOYA HOY



AQUI ESTAN DE NUEVO... LOS DOS COLOSOS DEL "WESTERN" HUMORISTICO!



¡LA PAREJA MAS EXPLOSIVA DEL CINE DEL OESTE!

CINE GOYA

PROXIMA SEMANA

¡La misma gracia! ¡los mismos actores! en una historia nueva y la calidad de la pantalla grande. 300 veces más grande.

UN HOMBRE EN CASA



RICHARD O'SULLIVAN • PAULA WILCOX • SALLY THOMSETT • YOOTHA JOYCE • BRIAN MURPHY
en "LOS ROBER"

JOVENT JOVENT JOVENT

blue jeans

¡A TODA VELOCIDAD DESDE DINAMARCA EN SEXYCOLOR!



MOTEL EN LA CARRETERA

SØREN STRØMBERG · BIRTE TOVE
ANNIE BIRGIT GARDE · PAUL HAGEN · SUSANNE JAGD
AXEL STROBYE · KARL STEGGER · ARTHUR JENSEN

DIRIGIDA POR JOHN HILBARD · MÚSICA DE OLE HØYER
COLOR

DISTRIBUIDA POR Cinema International Corporation

CINE GOYA

5 DE JUNIO

EL CASO DE PATRICIA HEARTS... ¿PODRÍA SUCEDER EN ESPAÑA?

Una película tensa, apasionante... e inesperada!

SECUESTRO



MARIA JOSÉ CANTUDO · PAULI NASHY
ATAXIMO VALVERDE · ANTONIO
LUIS PRENDES · TERESA GIMPERA

CON PATRI · MANUEL TORRECHON · MARIA JOAQUINA PONTE
LILIANA STREVO · LUIS INDURAIN · MARI LUQUE

EXPOSICIÓN FOTOGRÁFICA D'ORMETJOS DE FORAVILA

Un grup de fotògrafs aficionats, amics de la natura, hem cregut oportú fer una exposició damunt aquest tema. Degut a l'evolució dels instruments agrícoles cap a la mecanització quasi total i estant en perill de desaparèixer les primitives eines per treballar el camp; fem una crida a tots quants aficionats vulguin participar-hi, seguint això una mena d'homenatge al pagès i als seus instruments d'antany. L'exposició es regirà per les següents BASES:

1 - Hi podran pendre part tots els residents a Mallorca.
2 - La temàtica comprendrà tot quant estigui relacionat amb

foravila, en tota s'extensió de la paraula (molins, treballs sinies, eines...)

3 - El format de cada fotografia estarà comprès entre un mínim de 13 x 18 i un màxim de 30 x 40.

4 - Es podran presentar totes les fotografies que se desitgin.

5 - Entre tots els participants se seleccionaran les obres per l'exposició.

6 - Es termini de presentació acabarà dia 30 de juny i aquesta s'inaugurarà dia 19 de juliol.

7 - Les fotografies aniran acompanyades al dors del nom i adreça de l'autor.

8 - Les fotografies s'entregaran al Centre Cultural Sant Joan, Princesa, 24 Sant Joan.

9 - Tots els participants seran obsequiats amb un record.

10 - Les fotografies es tornaran a partir de 10 dies després d'estar clausurada l'exposició.

LEA

"Perlas y Cuevas"

SANT JOAN, 1980

PER FER «HERBES DE MAIG»

Hi ha moltes fórmules o maneres de fer les nostres herbes mallorquines, dolces o seques, però aquestes són les que més m'agraden a mi:

Dins una alfabeteta de vidre i de coll ample, hi posaràs el 50 per cent de fonoll (ni massa tendre ni massa granat), 5 per cent d'herba-sana, 5 per cent

de moradux, 5 per cent d'herba-lluïsa, 5 per cent de camamilla, 5 per cent de romaní, 5 per cent de brots i anous tendres, 5 per cent de clovelles de llimona i taronja (parts iguals), 2 per cent de ruda, 2 per cent de fulles de llozer, 2 per cent de bolletes de gimebró, 2 per cent de farigola, 2 per cent de sajolida, un i mig per cent de càlam aromàtic, un i mig per cent d'herba de l'ala (ènula campana). Llavors ompliràs l'alfabeteta d'aiguardent d'anís sec de 40 graus i ho deixaràs reposar fins a un mes i mig o dos. Després

colaràs aquesta maceració i la guardarà dins un barral ben tapat. Posaràs una part d'aquesta maceració per set d'aiguardent d'anís sec o dolç i de grau segons el teu gust. Jo t'aconsell que si les fas dolces només fassin 30

graus d'alcohol i 45 si les vols seques. Tindran el color de palla, si si les vols més verdes afegeix una copeta de licor de menta per cada botella de tres quarts.

Esper que te surtin bones.

BIEL FRONTERA.

Sastreria - Confecció

auran

Avda del 4 Septiembre, 19 • Tel 55 01 75
Manacor



LLEVE A SU FAMILIA A PASEAR CON UN FELINO.

Vaya con su familia a cualquiera de los concesionarios Talbot, y diga que quiere pasear con un felino. Inmediatamente podrá probar un nuevo Talbot 150.

Desde ese momento, disfrute del coche. Comprobará sus ventajas exclusivas, una por una: bella línea aerodinámica, interior lujoso y acogedor, encendido electrónico, programador de velocidad, suspensión independiente a las cuatro ruedas, computadora de viaje, cambio automático de marchas, dirección asistida, y muchas otras cosas

más, que le hacen ser el coche más avanzado de su categoría.

Y fuerza. Una potencia arrolladora en cualquiera de los tres modelos para elegir. Entonces sabrá por qué el nuevo Talbot 150 es como un felino.

Además, sus hijos recibirán un recuerdo de la prueba del coche. Para toda su familia será una experiencia inolvidable.

Pruebe el nuevo Talbot 150. Si puede sacar a pasear a un felino.

¿Por qué no hacerlo? Le esperamos.



AUTOMOVILES

COLL

Carretera Palma, 108
Teléfono 550913
MANACOR

EL ESPIRITU AUTOMOVILISTA.

TALBOT

EL CLAUSTRO, OTRA VEZ ABIERTO



Estos días pasados fueron derribados casi todos los tabiques que cegaban las tres cuartas partes de la galería inferior del Claustro de Dominicos, quedando el viejo monumento otra vez en su primitivo estado, si bien las modificaciones que ha sufrido desde 1836 a esta parte han deteriorado considerablemente su ornamentación.

A la hora de radactar estas líneas, quedaban sólo por derribar dos o tres tabiques, pero según se nos comunica desde Bellas Artes, es posible que antes de fin de mes la restauración se de por terminada.

FUMERAL

— Mira si serà dolenta l'aigua, deia un gat a un altre, que el Bon Jesús la va tirar a la mar. . .

— Fa un parell de dies, la font de la Plaça del Mercat estava plena de sabonera. Sembla que hi ha qualcú empenyat en rentar les taques d'aquest poble.

— Diumenge passat vaig passar per Manacor, de bell dia, i no vaig veurer ni un clot. Era quan anava a Maó en avió.

— Fa un parell de dies taparen els clots de per Na Camella. Meaim si les carrosses no podrien passar per ca nostra. . .

— Fa dos dies que no han obert el meu carrer: ¿què no estan bons per "Dragados"?

— A què no sabeu perquè els xinos catòlics dormen en terra? Idó perquè quan diven els Manaments, en arribar al quint. . . "no matalás."

— Era tan bona persona que no havia escrit cap llibre mai. . .

— Era més raro que parlar bé de l'Ajuntament.

— Per seguir essent un poble com no ni ha d'altre, a Manacor tots nadam i encara no tenim aigua.

— Al cementeri no hi ha níncols disponibles, i per això l'Ajuntament ha acordat fer-ne setze. Així no es podran morir més que setze manacorins.

— Aquell homenet he fet la declaració de renda tan i tan ben feta, que l'any qui ve ja no la tendrà que fer: no li ha quedat res. . .

ESPOTXA

FERIAS Y FIESTAS DE PRIMAVERA

PROGRAMAS MUSICALES

ORQUESTA DE CAMARA "CIUDAD DE MANACOR"

Domingo, 25 mayo, a las seis de la tarde, en el Convento de Dominicos. Dirección: Gabriel Estarellas.

Primera parte:
Concierto Groddo No. * — Manfredini.
Concierto en La mayor para guitarra y orquesta — M. Giuliaini.

Solista: Antoni Perelló.
Segunda parte:
Concierto en Re menor para piano y orquesta — J.S. Bach.

Solista: María Concepción Vadell.
Capricho — David-Bach.

CAPELLA DE MANACOR Y BANDA MUNICIPAL DE MUSICA

Domingo, 25 de mayo, en el Convento de Dominicos, a las diez de la noche. Dirección: Rafael Nadal.

Primera parte (Banda):
Los esclavos felices — Arriaga.
Agua, azucarillos y aguardiente — Chueca.
La leyenda del beso — Soutillo y Vert

Sefunda parte (Capella):
Parado de Valldemosa — Martorell.

La Parranda — Alonso.
Per tu ploru — Ventura.
Balada gallega — Montes.
Noche en Calatayud — Luna.
Bohemios — Vives.
Solistas: Miguel Fons, Miguel Girart y Guillem Perelló.

GALA LIRICA. ROMANZAS DE OPERA, CANCIONES, etc.

Lunes, 26 de mayo, a las diez noche en Sala Imperial. Sally Irene Kline, soprano y Dino Trotta, tenor. Pianista: Rafael Nadal.

Arias de Tosca, Boheme, Rigoletto, Sonámbula, etc.

FOMENTO DEL TURISMO DE MALLORCA

BASES DE LOS PREMIOS DE FOTOGRAFIA

CONVOCA: Fomento del Turismo de Mallorca, en su 75 ANIVERSARIO.

PARTICIPANTES: Todos los que lo deseen, sin límite de nacionalidad.

TEMA: Cualquiera que por sus características, composición o contenido, sirva para la promoción turística de Mallorca a nivel Internacional.

MODALIDADES: Se establecen dos modalidades; Fotografía en color y blanco y negro. Y diapositivas color.

NUMERO DE OBRAS: Fotografía, mínimo tres, máximo cinco. Diapositivas cinco.

MEDIDAS: Un lado máximo no superior a 40 centímetros y lado mínimo libre. Las diapositivas, 6 X 6 ó 35 mm.

PLAZO: Hasta las 20 horas del día 30 de Octubre de 1.980.

PREMIOS: Se establece un premio a cada modalidad que no podrá declararse desierto, de 1.000 dólares USA ó su equivalencia en pesetas. El Fomento del Turismo Mallorca

concederá un Diploma conmemorativo a todos los participantes.

PRESENTACION: Las obras se presentarán reforzadas. El refuerzo no debe sobresalir de los bordes de la fotografía. Se acompañará una copia de cada fotografía, tamaño reducido mínimo 9 x 13 y no superior a 13 x 18 centímetros. Al dorso de cada obra figurará el Lema y Título, acompañado de un sobre cerrado en cuyo exterior se graficará el Lema y Título, y en el interior el nombre y apellidos, domicilio y Ciudad del autor.

COMUNICACION DEL FALLO: A todos los concursantes, a continuación del mismo se les remitirá copia del Acta. El fallo será inapelable. El Jurado queda facultado para rechazar las obras que no se ajusten a estas Bases.

LUGAR DE ENVIO: Los trabajos podrán entregarse personalmente ó por Correo certificado en el FOMENTO DEL TURISMO DE MALLORCA, Avda. José Antonio, 1. PALMA DE MALLORCA.

JURADO: Estará formado por un Fotógrafo, un artista pintor, un periodista, un profesional especializado en Turismo y un publicista.

PROCEDIMIENTO: Los trabajos serán inéditos y no premiados en otros concursos. Las copias de tamaño reducido quedarán en poder del Fomento del Turismo de Mallorca. El hecho de participar en los Premios 75 Aniversario del Fomento del Turismo de Mallorca, supone la plena aceptación de sus Bases.



NOTICIAS EN SINTESIS

LA BROMA QUE NO CESA

Otra vez volvióse a echar detergente en la fuente de la Plaza Ramón Llull, rebasando la espuma los bordes de la taza mayor a impulso de los chorros que no se tuvo la precaución de parar a tiempo.

EL PREGON

Tras diversos tanteos con Josep Meliá y Antonio Mus —que rechazaron la invitación— y con Jaume Santandreu —que fue rechazado desde dentro— se encargó el pregón de Ferias y Fiestas a don Antonio Llull, quien, a la salida de este número, habrá cumplido ya con su cometido.

DESAPARECE UNA SALA DE ARTE

A raíz de la restauración del Claustro, ha desaparecido la Sala Municipal de Exposiciones, inaugurada años atrás y en la que se han venido celebrando algunas muestras de interés: recordemos a Llabrés (1974), Vives (1975), Sarasate (1975 y 76), Ginard, (1978), Baldovino (1979) y otros, además de exposiciones-concursos de christmas, dibujos escolares, etc. La última exposición realizada en esta sala fue la del concurso de carteles para las Ferias y Fiestas de este 1980.

NO VIENE EL GLOBO (POR AHORA)

Una de las atracciones previstas para las Ferias y Fiestas era la del globo de "La Caixa", que debía instalarse al final de Antonio Maura para realizar ascensiones de carácter gratuito. Pero inconvenientes de última hora han obligado a aplazar dicha exhibición hasta el próximo otoño, para cuando se celebren los actos conmemorativos del cincuenta aniversario de "La Caixa" en Manacor.

VOLANDO DESDE RUSIA

En una charca próxima a la ciudad fueron capturados el domingo último tres pequeños pájaros zancudos anillados en Moscú. Las anillas, junto a la descripción del lugar de caza, fueron remitidas a la dirección que indicaban.

TELEFONOS

Ayuntamiento	55.01.00
Policia Nacional	55.00.44
Guardia Civil	55.01.22
Policia Municipal	55.01.04
Clínica Municipal	55.00.50
Ambulancia	55.00.63
Parroquia Los Dolores	55.09.83
Parroquia San José	55.01.50
Parroquia Cristo Rey	55.10.90
Parroquia del Carmen	57.07.28
Taxis Manacor	55.18.88
Taxis Porto Cristo	57.02.20
Sala Imperial	55.08.35
Cine Goya	55.04.11
Autocares Manacor	55.21.81
Revista PERLAS Y CUEVAS	55.04.10

FUNERARIA "SA MOLADORA"

SERVICIOS PARTICULARES

SERVICIO DE CONDUCCION PROPIO

Dr. Fleming, 1 y Paseo Ferrocarril, 14 - Tel: 55 18 84 - MANACOR



ELS SALERS

La Setmana Santa, sadolla de festes i processons, era una setmana en la que comparses de joves, quasi sempre essent capdavanters els "quintos", aprofitaven per posar-se d'acord en anar el dia de Pasqua i al Segona Festa a "cantar ses sales", el "deixem lo dol" o "els goigs de Pasco", que amb tots aquests noms es coneixia, segons els pobles, el vell costum de captar panades tant per les cases de la vila com per les possessions.

Començaven per cercar un parell de tocadors de guitarra, un guitarroner i un violiner, que n'eren els instruments que acompanyaven aquelles cantories, juntament amb ferreguins i "ossos", i assajaven abans de sortir a fer la volta, tot preparant les cançons a cantar.

El dia de Pasqua, ddesprés d'haver disparat trons al temps de l'Encontrada de la processó, i ben berenats de freixura, se formava la comparsa amb els músics, i a cantar s'ha dit i a captà panades, fins hora de dinar, i a seguir la Segona Festa. Duien una panera grossa per posar-hi les panades,

robiols i crespells que les donassin, i un altre per els ous que arplegaven.

Les panades, robiols i crespells eren per menjar, amb trui i alegria, el dia del "pan-caritat" i del "ball de ses panades", i els ous per fer quatre doblers per unes quantes botelles de vi blanc, resolis o seca, per ajudar a païr la panxada i arreblanir la gorga dels tocadors i cantadors del bell.

Si encara restava algun dobler, s'empreava pels gastos d'adorno del rotlo del ball i la compra de rollets per a regalar a les al.lotes.

El "pan-caritat", a tots els pobles, es feia un dia o l'altre de la Setmana de Pasqua, o el dia de l'Angel. Ve de temps molt enrera, almeins, segons En Jovellanos, del temps dels romans ("Mallorca, Menorca, Ibiza", Pàg. 54).

Tota aquella joveña, en arribar a una casa, per començar cantaven una o dues cançons de salutació, com, per exemple:

"Ja n'hem arribat, gurrída,
a casa de bona gent.

Diguem sempre alabat sia
el Santíssim Sacrament.
Deixem lo dol,
cantem amb alegría,
i anirem a dar
les pascos a Maria".
Cantada la salutació, seguien les cançons
petitòries:

"A n'aquesta casa honrada
ja hi comença a sortir fum;
ja poreu encendre es llum
per donar-mos sa panada.
Deixem lo dol..."

"Venim a cercar panades,
que sabem vos n'han sobrat:
si és que hem vengut de bades
no hi haurà pan-caritat.
Deixem lo dol..."

"Sa panada m'heu de dar,
grossa i afavorida;
i si no està beneïda,
noltros menam s'escolà
que n'ha presa bé sa mida
per fer-ho, d'es capellà.
Deixem lo dol..."

"Set panades han donades
a cà del senyor rector;
meiam si en aquesta casa
saben quedar un poc millor.
Deixem lo dol..."

"Qui de noltros bé se fia
ens omplirà sa panera;
madona, sa vostra filla
ha de ballar sa primera.
Deixem lo dol..."

D'aquesta mena de cançons n'hi ha un
enfiloi gros. S'empraven, unes o altres,
segons a la casa on arribaven, és a dir, segons
les persones de la casa. Llavors, recullit el
racapte, es cantava una o dues cançons
d'agraïment, com aquestes:

"A l'amo d'aquesta casa,
Déu li dó la sanitat;
ses sales plenes de xeixa
i els urons tots plens de blat.

Deixem lo dol..."

"En so donar fora mida
no heu teugut empegueïment;

Es veu que en aquesta vila
encara hi ha bona gent.

Deixem lo dol..."

"En aquesta santa casa
mos han fet un bon favor:
mos han donat sa panada
que ni sa que es batla ha dada
sembla que serà millor.

Deixem lo dol..."

Si les havien donat les portes pels ulls,
tampoc deixaven de cantar, però en sentit
contrari:

"Déu no n'hi dó sanitats
a l'amo d'aquesta casa:
sí sales plenes de rates
i ets urons d'escaravats.
Deixem lo dol..."

"No creiem fos demanar massa
que ens donasseu sa panada;
pareix que en aquesta casa
no volen sa gent honrada:
es veu que ja no feis vasa
o heu de pujar bessonada.
Deixem lo dol..."

I tan xalets seguien la capta fins a l'hora
d'anar a retiro, guardant a bon recapte les
panades, robiols i crespells, i duguent els ous
a vendre al cocover.

El "ball de ses panades", el dia del
pan-caritat, solia començar devers les tres i
durava fins a la posta de sol. Era de lo més
vitenc; mateixes, copeos i jotes a balquena.
En acabar hi havia qualche fadrina i més
d'un fadrí que feien els alens espessos,
encara que ho volguessin dissimular.

Jo record, fa una sixantena d'anys,
comparses de "salers" a Manacor, i, tan sols
una vintena, a S'Alqueria Blanca, en motiu
d'una recollida del cant de "Ses Sales" per a
retransmètre'l per Radio Nacional. Havíem
convidat quatre o cinc joves perquè les
cantassin, i quan va esse l'hora de fer la
gravació foren més de vint que les cantaren,
sense practicament cap assaig; encara, en
aquell temps, per allà sortien a cantar "Ses
Sales"...

ANTONI GALMES RIERA

PA

PRODUCTORA
AZULEJERA

Pavimentos cerámicos,
rústicos y gres

Carretera Palma Km. 48

Tel: 55.09.97

LA COCINA CHINA DEL PLAYA MOREIA: HABLAN LEE TATE Y CHEUNG MING YUEN

La novedad gastronómica de este año, sin lugar a dudas, la constituye el restaurante chino "LUNG FUNG" que ha abierto Jaime de Juan en el Complejo Playa Moreia de S'Illot. Es el primer restaurante de este tipo que funciona en toda la comarca, y no sólo por la novedad está alcanzando el éxito que alcanza. Hay calidad, indudablemente, en todo su hacer.

Los señores Lee Tate y Cheung Ming Yuen, dos orientales conocedores del oficio, cuidan, respectivamente, de la sala-comedor y de la cocina. Hablamos con los dos:

—Cuatro son los factores esenciales dicen de la comida china: calor, color, sabor y aroma. Háblennos del primero, quieren?

—El fuego muy intenso es un factor esencial. Realmente se precisa un fuego especial, que pueda "acelerarse" en el momento preciso.

—¿Qué nos dicen del color?

—Siempre los colores naturales de la comida, nada de colorantes artificiales. Y cuidar mucho las salsas, que dan riqueza visual, además del sabor, a la gran variedad de platos.

—¿De cuántos platos se compone la cocina tradicional china?

—Un rey hizo esta misma pregunta a su cocinero, y este le respondió que podría prepararle cuatro para cada una de las comidas que realizara durante más de cuatro meses...

—Sigamos con las bases: el sabor.



—La comida china es muy sabrosa. Se usa mucho el ajo, aunque aquí no lo usamos porque debemos adaptarnos a ciertas costumbres occidentales.

—En cuanto a las hierbas aromáticas.

—Se usan mucho las estrellas de anís.

—¿por qué la carne que ustedes sirven es tan blanca y blanda?

—¡Ah! Secreto, secreto... La carne de ternera, por ejemplo, se trata con agua clara antes de su preparación.

—A veces, los que no



estamos avezados a esta cocina, no sabemos que cosa pedir. ¿Nos sugieren un menú?

—Una buena cena, por ejemplo, podría estar formada por rollos primavera, cerdo con salsa agriculce, algo de pescado, huevos y verdura (espárragos, por ejemplo), como entremeses, todo frío. Luego dos platos calientes: gambas y pollo, y postre.

—¿Un postre recomendado?

—La gran copa Lung Fu, por ejemplo, que consta de plátano frito, helado de vainilla con azúcar y miel y piña frita. Otros como la copa Tang, tiene manzana frita, muy caliente, helado de fresa, "Lychee" y almíbares.

—¿Nos dan una receta para preparar en casa?

—El arroz tres delicias, por ejemplo, hay que prepararlo así para dos personas: en una sartén muy caliente se pone una tacita de aceite de oliva y se le echan dos huevos revueltos, que se estrarán enseguida, quedando troceados. Luego se le añade el arroz hervido con agua y sal, y una vez cocido, pollo troceado o gambas descascarilladas, a gusto del consumidor. Además, una cucharadita de caldo concentrado. Muy poca sal y teniendo cuidado de revolverlo constantemente.

—¿Cuál es el secreto del

famoso pato de Pekin?

—Antes de prepararlo tenerlo un día colgado para que se deshidrate.

—Se dice que la comida china tiene muchas propiedades terapéuticas...

—Sí, porque es una comida sana y natural.

—Ya sé que aquí nos sirven esas cosas, pero si nos hablaron un poco de esta cocina folk de su país...

—Los chinos decimos que del oso hay que comer las manos, porque dan fuerza a los nervios; del mono, el seso, porque ayuda a la inteligencia; del gavián, los ojos, porque aguzan la vista humana. Pero esas cosas no las hacemos en Mallorca...

—¿Qué grupos de cocina existen en China?

—La cocina Pekinesa, la de Río Azul, la Cantonesa y la Changhaiesá. La que nosotros ofrecemos en el Playa Moreia es una mezcla de estas dos últimas, que son las mejores y las más representativas.

—¿Encuentran ustedes los elementos básicos de esta cocina en nuestro país?

—Sí, pero todo procede de la importación. Incluso los vinos.

—¿Qué podríamos pedir?

—Además del Sake, que es lo indispensable, el vino de Kao Liang y el de Lychee.

—Muy fuertes, ¿no?

—Bueno... ¿por qué no los prueba?

GUILLEM CABRER

MARMOLES MINARD

CHIMENEAS

ESCULTURAS Y TRABAJOS ARTISTICOS

MARMOLES GRANITOS PIEDRAS ARENISCAS

Capdepera, 21 y 23



55 04 03

MANACOR

PORTO CRISTO



LOS DRAGONES

self SERVICE

Aprop Goves del Drac

Tels 57 00 94 - 57 03 26

Sastreria - Confección
auran
 Avda del 4 Septiembre 19 • Tel. 55 01 75
 Manacor

Defunciones

ANA MIQUEL PONTI falleció cristianamente a los 91 años, el 14 de mayo. En paz descansa el alma bondadosa de la finada y reciba su hijo, Guillermo Grimalt; hija política, Francisca Vert; nietos, Juan, Ana, Matilde y Miguel; biznietos y otros allegados, el testimonio de nuestro conde.

MIGUEL PICORNELL ANDREU murió el 10 de mayo, a los 82 años. Nos unimos al dolor de su esposa, Catalina Riera; hijos, Catalina, Guillermo, Juana, Onofre, y Antonia; hijos políticos, Antonio Sitges, Margarita Brunet, Sebastián Más, María Febrer y Gabriel Serra; nietos y otros deudos.

JUAN LASARNA LUCENA, de 87 años, falleció el primero de mes. A su hijo, Juan Sanmartí Laserna; s hija política, Catalina Mas, nietos y otros allegados, el más sentido pésame.

FRANCISCO RIERA falleció a los 44 años el 14 de mayo. Nuestro pésame a sus tños, Antonia y Juan, primos y otros parientes.

ANUNCIE ●
 en ●
 Perlas ●
 y ●
 Cuevas ●
 TEL. 55 04 10

RESTAURANTE PERELLO

GRAN VARIEDAD DE ESPECIALIDADES

PALLA ESPECIAL CON MARISCOS
 BULLAVESA - ZARZUELA
 PESCADOS FRESCOS
 VIVERO DE LANGOSTAS



Hotel Perello

Teléfonos:
 57 00 92
 57 00 04

PORTO CRISTO



AGENCIA DE SEGUROS

ANTONIO GOMILA JAUME

AGENTE DE SEGUROS COLEGIADO
 Y ASESOR DE EMPRESAS

PLAZA RAMON LLULL, 22 - Tel: 551356
 MANACOR

LE OFRECE SEGUROS DE TODAS CLASES Y SEGUROS DE RENTA VITALICIA MAPFRE VIDA

CONSULTENOS

EXPOSICION:
 General Franco, 22
 APARCAMIENTO PROPIO



MUEBLES BAUZA®

MARCA REGISTRADA

DAMIÁN BAUZÁ

ESTA CASA NO TIENE SUCURSALES

55 03 50

MANACOR (MALLORCA)

**CAFETERIA ARGENTINA
CALA RATJADA**

PASEO CRISTOBAL COLON - Tel: 56 37 68

PROXIMA INAUGURACION

**PIZZERIA
ITALIANA
ORAZZIO**

**Donde Orazio espera a
todos sus amigos**

Orient 

Centro de Artes Marciales
Vía Roma, 19 Tel. 55 23 66

KARATE INFANTIL

Clases especiales para niños y niñas
de 5 á 12 años



Profesores:

JEAN BENAYOUN
Cint. Negro 5 dan.
Maestro Nacional

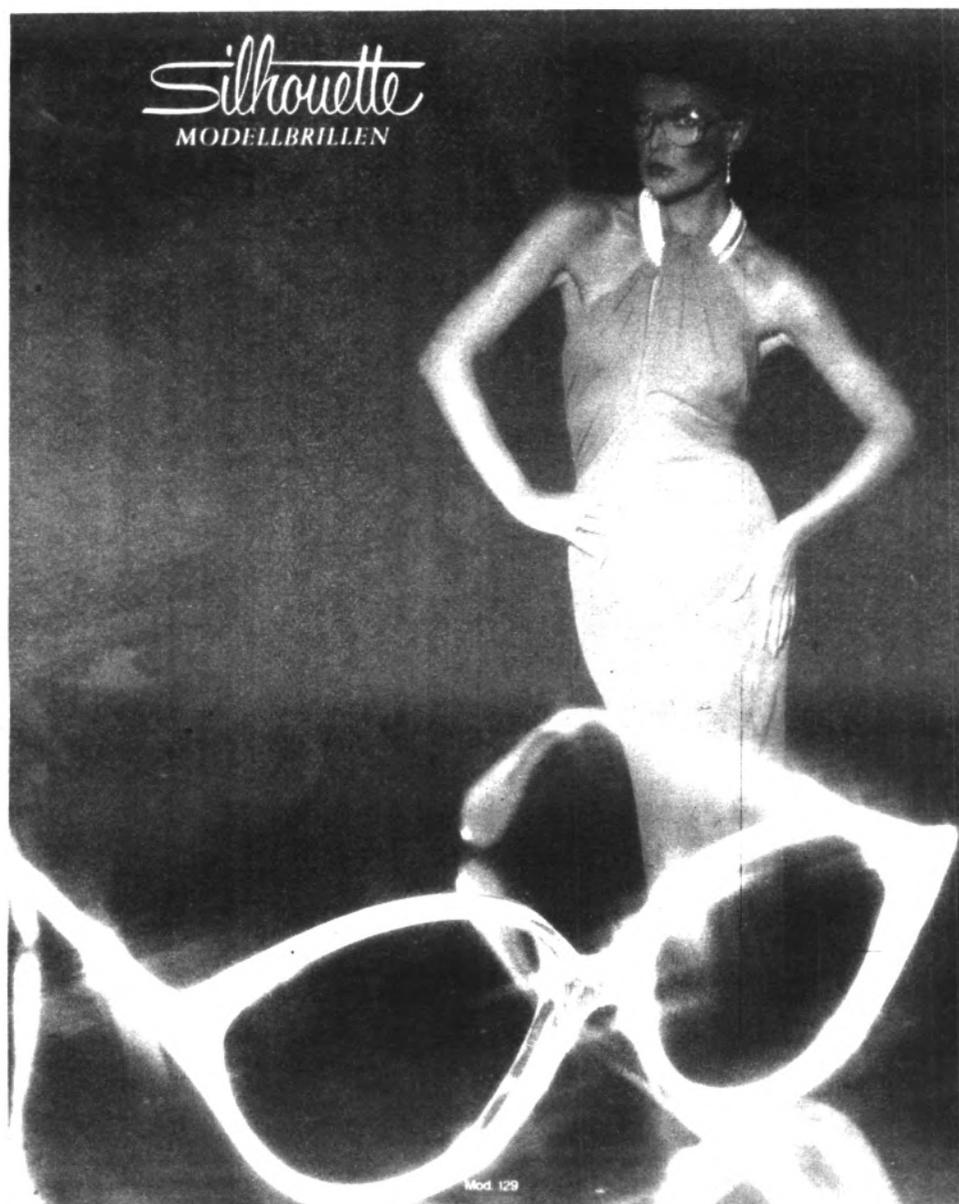


ANTONIO MORALES
Cint. Negro 1 dan.

Horario Niños: Lunes y Jueves de 7,30 á 8, 30
Sábados de 10 á 11 mañana.
Horario Adultos: Lunes y Jueves de 8,30 á 10
Sábados de 10 á 11 mañana

**YOGA — JUDO
NATURISMO**

Silhouette
MODELLBRILLEN



**Optica
FLORIDA**

- **GAFAS GRADUADAS**
- **LENTES CONTACTO**
- **AUDIFONOS**

HORAS CONVENIDAS

COS, 12 | Teléfono 55 28 77 | MANAGOR

LA COMPETICION DE KARATE, UNA ORGANIZACION DEL CENTRO DE ARTES MARCIALES «ORIENT»

Nada menos que ciento diez karatekas están invitados a esta competición que para la tarde del sábado 31 de mayo ha organizado el Centro de Artes Marciales «ORIENT», y el Ayuntamiento ha incluido en el programa oficial de Ferias y Fiestas de Primavera. Los clubs invitados son el TENSIN, K.C. NANBU, SHUBUKAN, K.B. BALEAR y KODOKAN, de Palma; SANKUKAI, de Zaragoza; MORALLA de Andratx; SAIFI de Inca, DOJO MAHON de Menorca; SAFI de Ibiza y, lógicamente, el DOJO ORIENT de nuestra ciudad.

Vicente Castro Alvaro, director del centro organizador, nos dice:

—Si sale bien esta competición, seguiremos con ella el año próximo y así sucesivamente hasta que alcance un auténtico nivel, como por ejemplo el que se consigue cuando las fiestas de La Merced en Barcelona. Creo que Manacor requiere un campeonato de karate de mucha importancia.

—Esto cuesta mucho dinero.

—Sí, muchísimo, pero vale la pena intentarlo. El Ayuntamiento me ha ayudado económicamente y también he recibido trofeos

de diversas casas comerciales.

—Vayamos por partes: el Ayuntamiento colabora con siete mil pesetas en trofeos quince mil en metálico, para gastos.

—Sí, es cierto. Y quisiera, desde esta revista, agradecerse de verdad.

—Hecho, pero tengamos en cuenta que se desplazan tres clubs "de fora Mallorca", y a diez karatekas por club, son treinta pasajes. Y quince mil divididas entre treinta, no suponen más que una ayuda de quinientas pesetas para cada uno...

—Las quince mil que nos da el Ayuntamiento las entregamos, íntegras, al Club de Zaragoza, que es el que tiene que efectuar los desplazamientos más largos y costosos. Ya sé que no les cubre ni la cuarta parte,



VICENTE CASTRO ALVARO, DIRECTOR DEL CENTRO DE ARTES MARCIALES ORIENT.

pero más vale algo que nada.

—Creo que la entrada para presenciar esta competición será gratuita.

—Totalmente gratuita. Se celebrará en el Complejo Costa.

—¿Qué sistema se seguirá para el campeonato?

—Todos contra todos, es decir, como en la Liga de fútbol. Será declarado vencedor el equipo que más puntos habrá conseguido.

—¿Duración de los combates?

—Dos minutos y sin prórroga. Para que un competidor gane, le será suficiente un "ipon" o dos "waza ari". Si el horario lo

permite, se celebrará, además, una competición de Katas. Cada club podrá presentar dos competidores de esta modalidad, y deberán realizar tres katas diferentes cada uno.

—Así que, tarde de gala para las artes marciales.

—Sí, y me enorgullece poder organizarla. Téngase en cuenta que el ORIENT no lleva más que un año funcionando en Manacor. Iniciamos nuestras actividades el primero de mayo de 1979.

—Y ya con resultados muy positivos.

—Sí. Hay que decir que contamos con muy buen alumnado, y que su constancia es ejemplar.

—Buenos alumnos... y buenos profesores.

—En efecto. Hemos procurado contratar los mejores maestros en artes marciales. En eso jamás hay que regatear: incluso el campeón de Baleares imparte clases en el ORIENT.

—Así se entiende la preponderancia de este Centro, amigos.

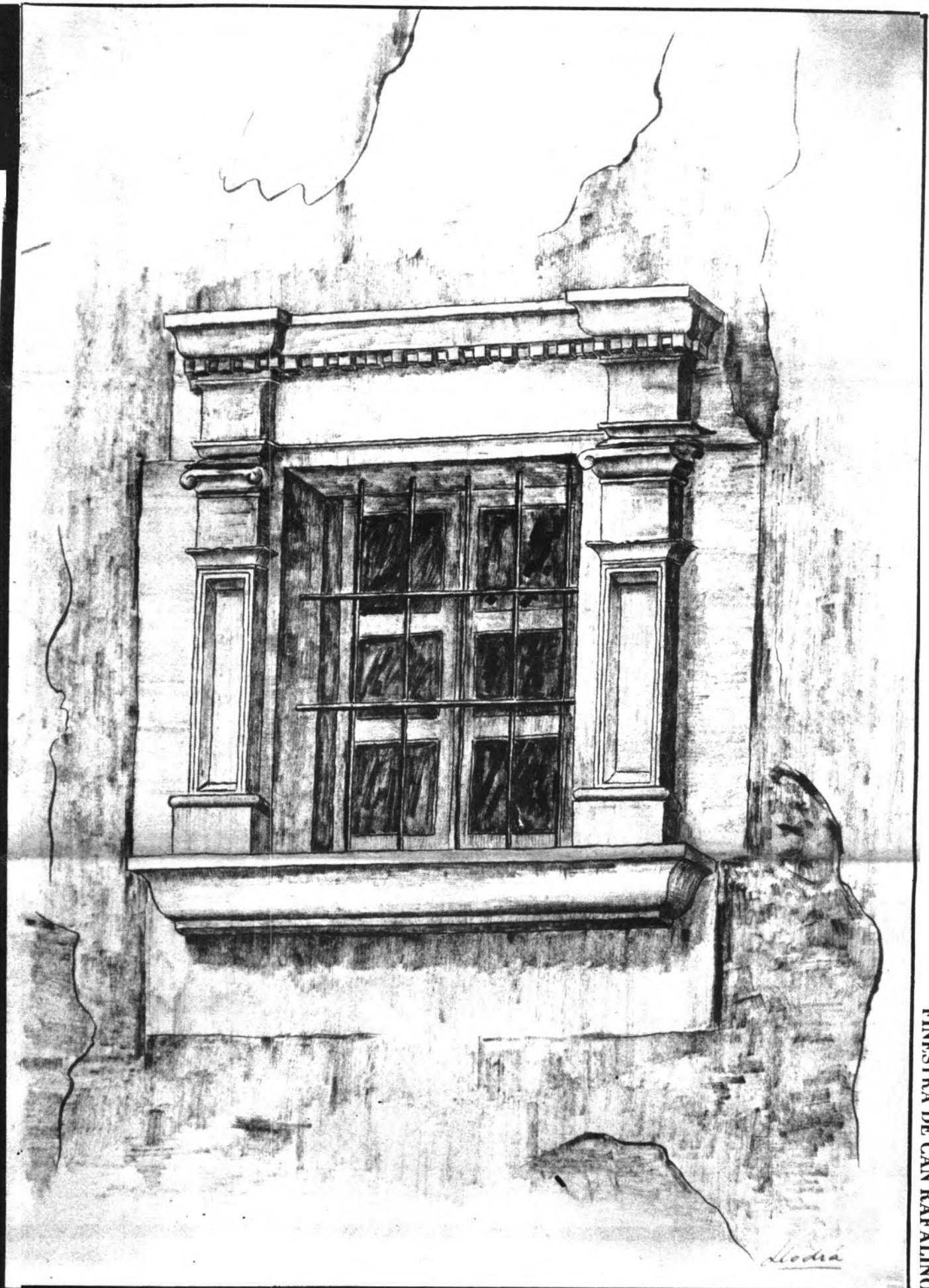
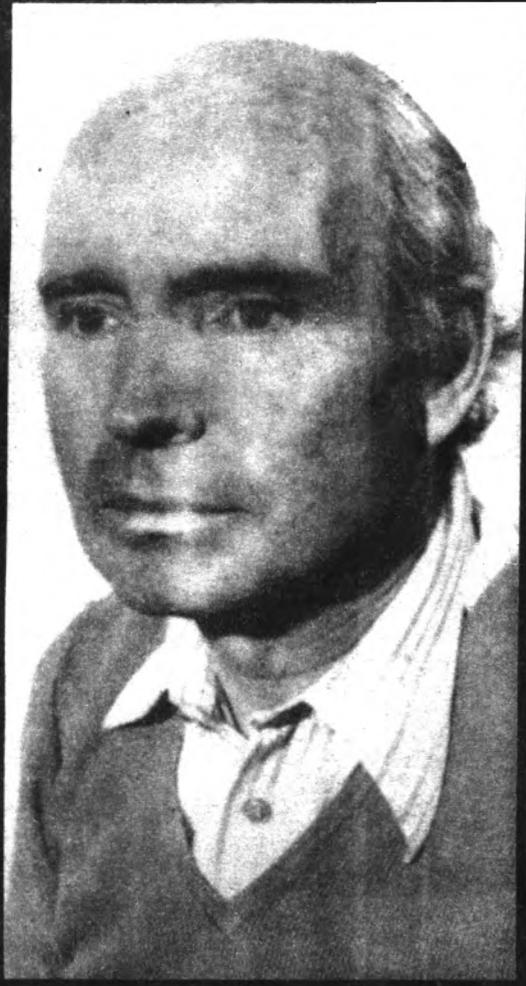
T.

Sastrería - Confección
auran
Avda del 4 Septiembre, 19 • Tel. 55 01 75
Manacor

JOYERIA

18 K.

Plaza Jose Antonio, 11
(Frente Autocares Manacor)
MANACOR



FINESTRA DE CAN RAFALINO

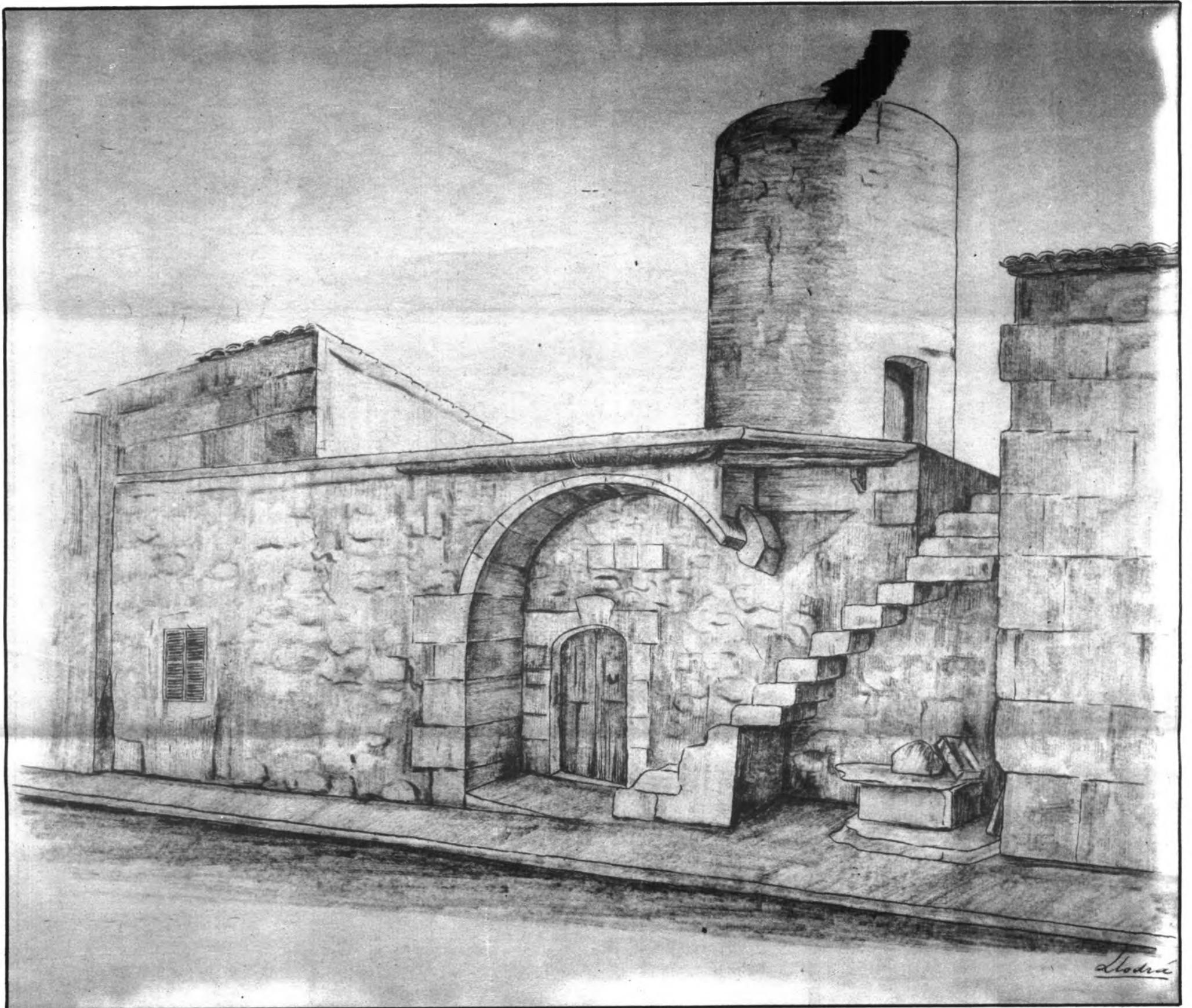
**ES
CAU**

MANACOR D'AHIR

DIBUIXAT PER

ANDREU LLODRA

DEL 24 DE MAIG AL 1 DE JUNY - 1980



MOLI D'EN RAFFILO

N'Andreu Llodrà, amb tota la bonhomia que el caracteritza, tocà a la porta de ca nostra, amb una carpeta grossa sota el braç i l'alegria a la paraula. N'Andreu Llodrà desfermà les vetes de la carpeta. La carpeta s'obrí sobre la taula i N'Andreu Llodrà m'explicava amb les mans i el cor tot allò que les mans i el cor dibuixaren a les blanquíssimes vitelles, amb una caramuixa punta afilada, tinta xinesa i plomí com del nostre anar escola.

—Això és L'església vella, es claustre d'es convent, sa Font d'es Dofins, Sa Mora, es molins de Farfàritx, sa fornúcula d'es carrer de N'Amer i aquesta d'es carrer de la Soledat, sa finestra de Ca'n Rafelino. . .

Això és Mendia, So Na Moixa, ses cases velles de Son Macià, Son Peretó. . .

I així anaven passant, dibuixades amb la precisió i claretat del DETALL EXACTE, les venerables pedres del Manacor d'ahir, Cases senyorials, possessions amb capella i espadanya, torres rurals, jardins abandonats, hortets, sínies, pujadors, forns. . .

Aquesta és — pensava jo — Santa Cirga, llar i bressol d'Antoni Maria

Alcover — i del seu germà Miquel el meu confés — i aquesta Son Suau per on caplevava un heroi de les rondalles. I aquesta Es Caperó, que evoca sa madona i En Jordi Roca posats en romanços. I aquesta Son Coletes, amb fons d'odis i morts cantats amb so d'elegia. I aquesta Llodrà, com una fita alta, al meu camí de tants d'anys, entre Felanitx i Manacor i tornada, I aquest S'Hort d'es Correu amb el vimer miraculós de l'alba de San Joan. . .

I aquesta es. . . identifiquem-la vosaltres amb l'ajut de N'Andreu Llodrà, que amb les mans i el cor vos mostra tot allò que les mans i el cor dibuixaren.

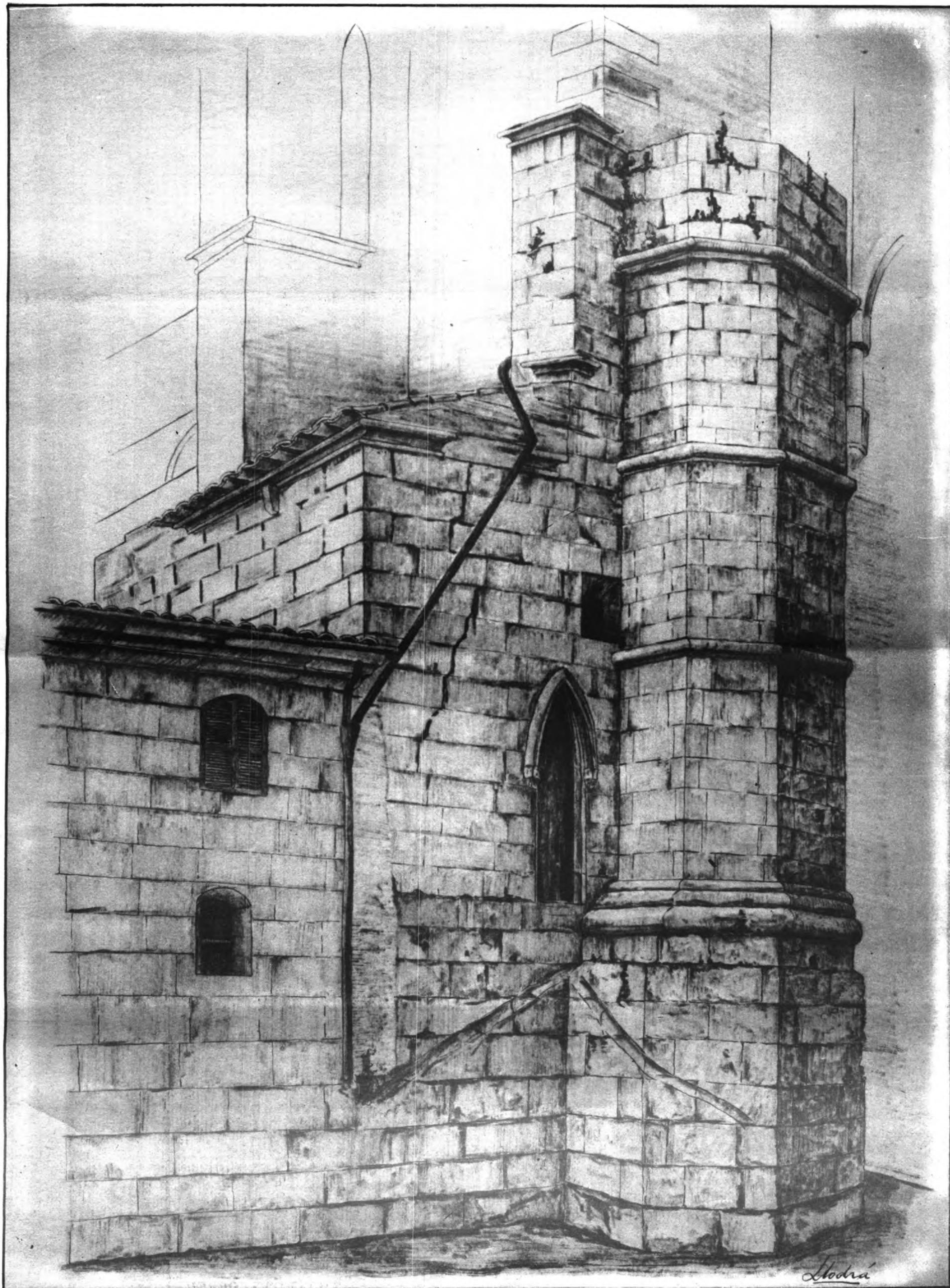
N'Andreu Llodrà, tot bonhomia, es converteix en guidor de tots vosaltres vianants, perquè mireu i contempleu el que, tantes vegades, heu mirat sense veure.

Deixau-vos portar de la mà amiga de N'Andreu Llodrà, tot bonhomia.

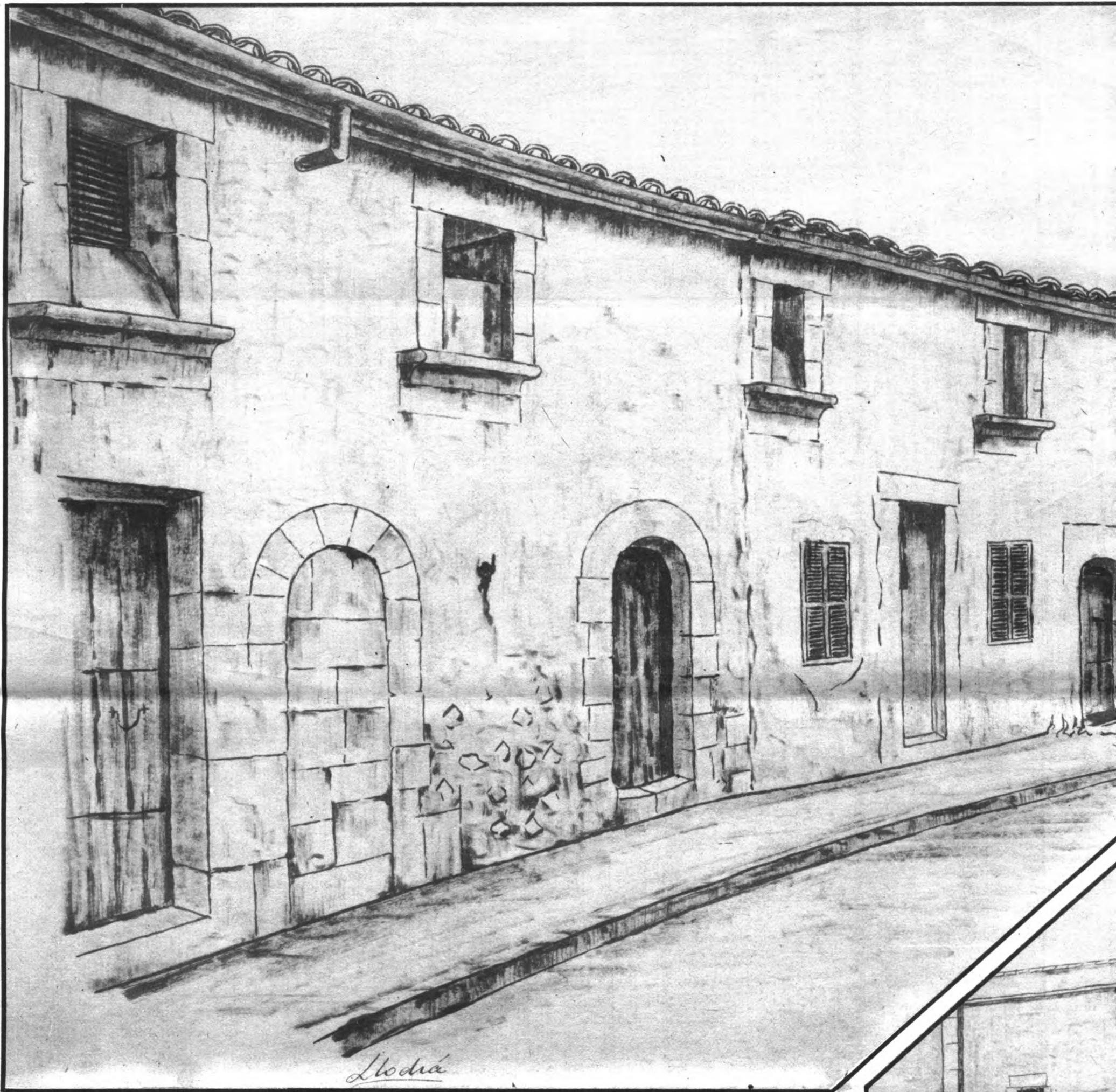
MIQUEL PONS

Cala Figuera de Santanyí

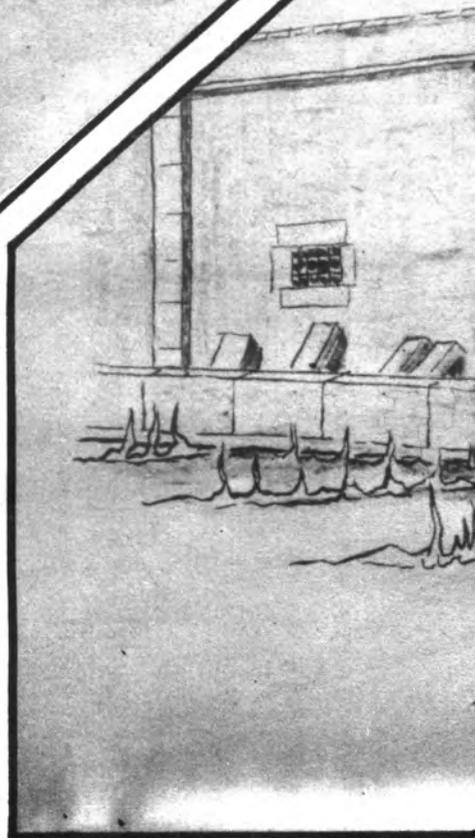
25 d'abril del 80.



TORRE DE L'ESGLÉSIA VELLA

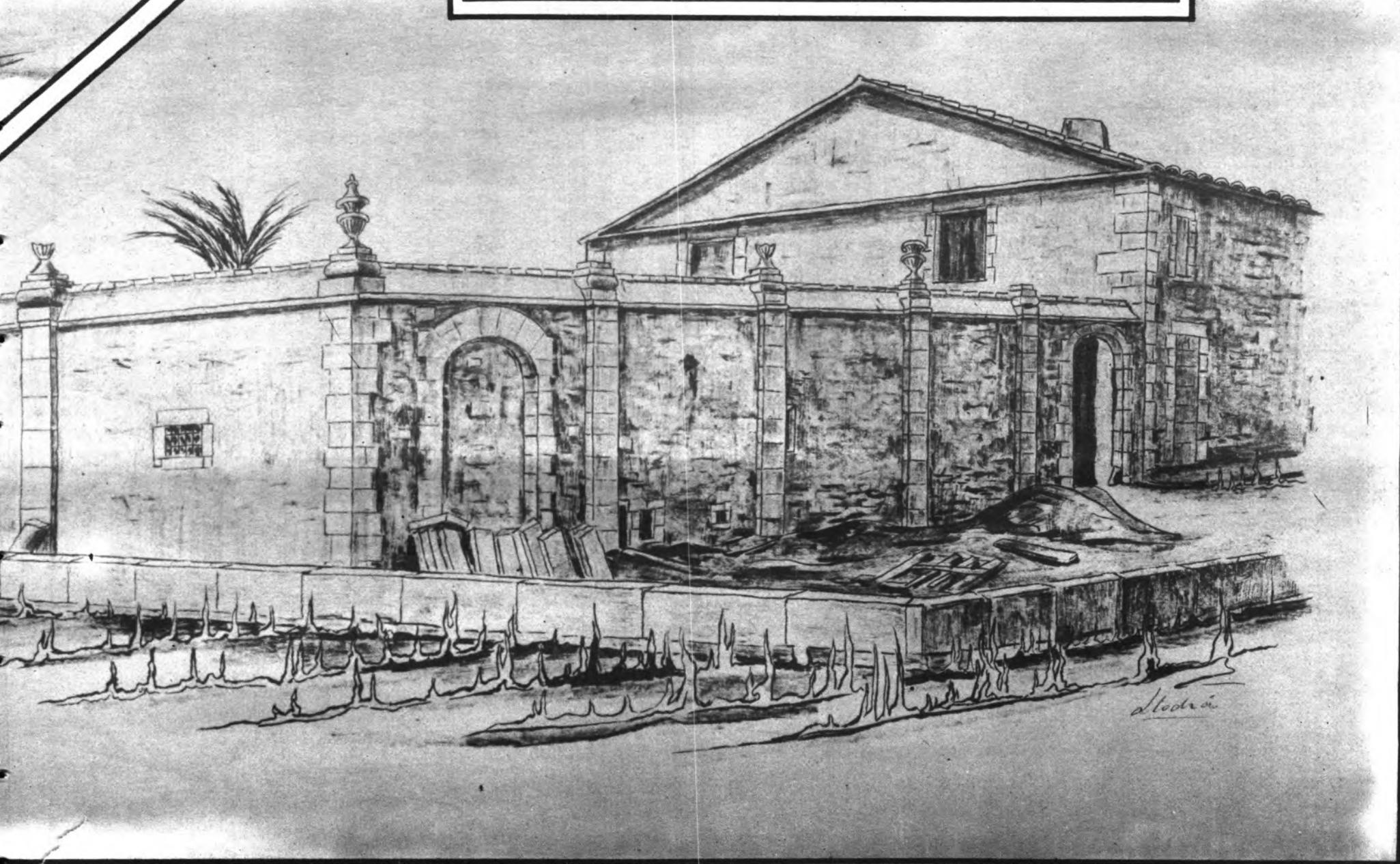
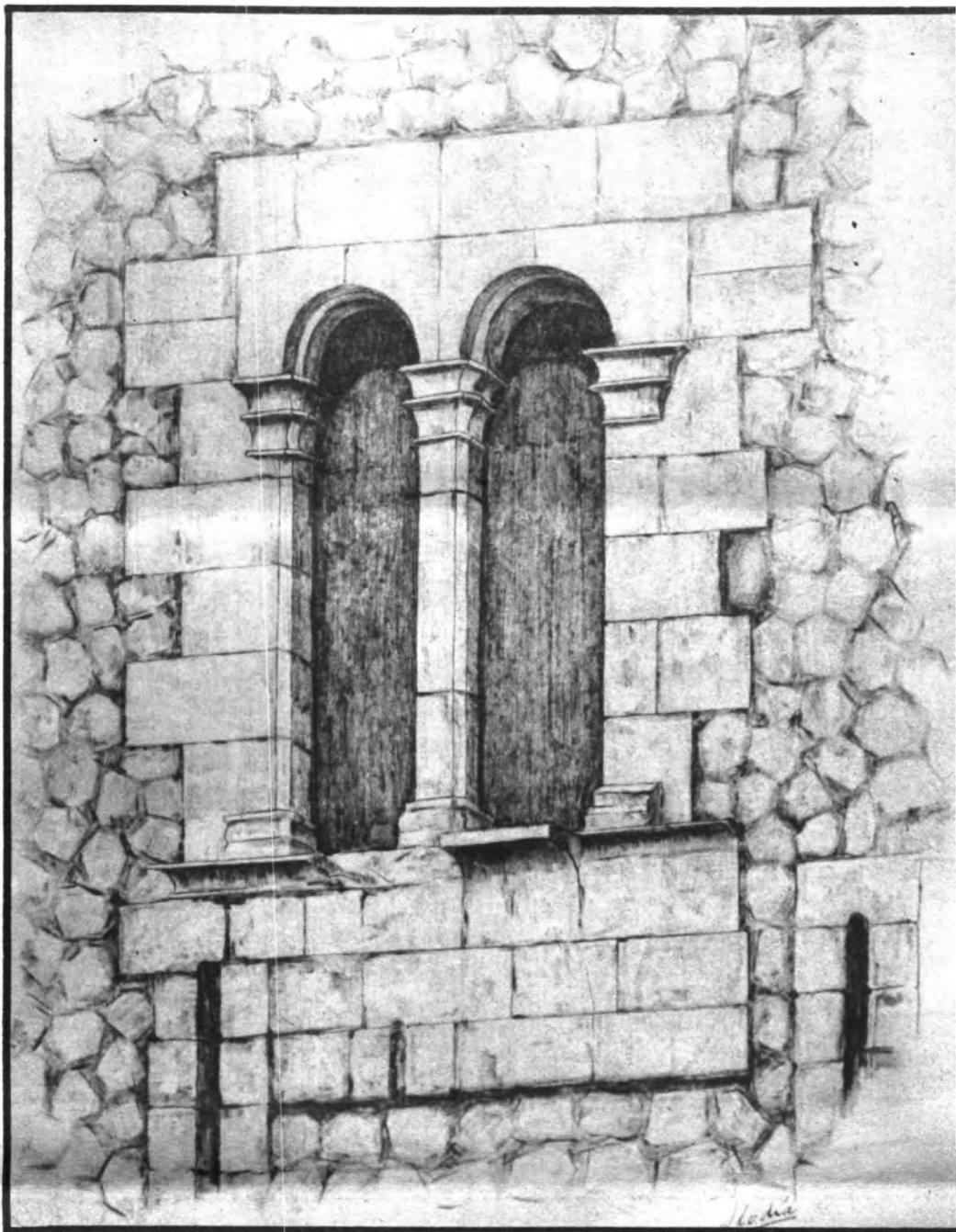


CARRER DEL REMEI



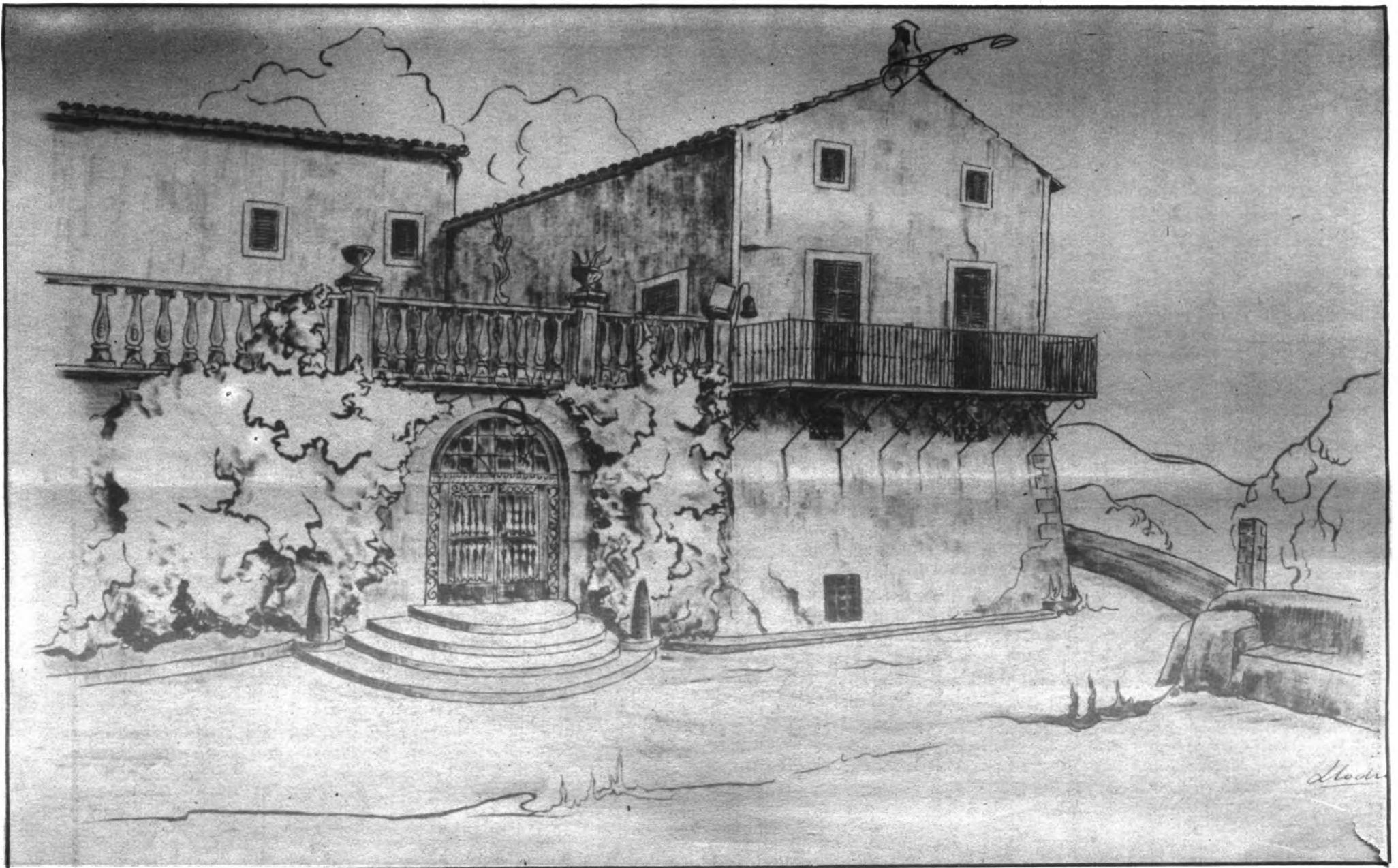
S'HORT D'ES CORREU

FINESTRA DE LA TORRE DELS ANAGISTES





SES TALAIOLES



ES FANGAR



LA SALA

Quan del Manacor que encara sofreixen els especuladors no en quedi pedra damunt pedra, en romandran, al manco, els dibuixos de N'Andreu Llodrà. Fa un any que N'Andreu camina pam a pam la nostra terra, els nostres carrers, i en deixa testimoni fidelíssim de tot quan tenen de salvable, de tot quan tenen de-sentit-de-poble, encara que no sigui altre que el d'haver-se alliberat de l'endarrocament. La capelleta de Fartàritx, destruïda fa tres mesos, en podria ésser l'excepció que ho confirmi.

Fa un any, deia, que N'Andreu Llodrà comença a dibuixar aquest Manacor d'ahir i deixa constància, al llarg d'una obra acurada i primcernuda, d'aquets racons que encara perduren. El seu treball assoleix, per tant, categoria de testimoni i mereixeria l'honor de la no-dispersió per tal de que conservàs l'unitat de corpus artístic-documental del poble. Jo no sé si aquesta cosa és possible, però ho fou a Ciutat amb les aquarel·les d'Erwin Hubert o a Hospitalet amb els dibuixos de Soler-Jové.

Aquesta col·lecció d'estampes d'un Manacor que cada dia ens fuig de les mans, esdevindrà un irrepetible àlbum de records que minvaran sense remei i acabaran per esvaïr-se del tot. D'aquesta llarga cinquantena de

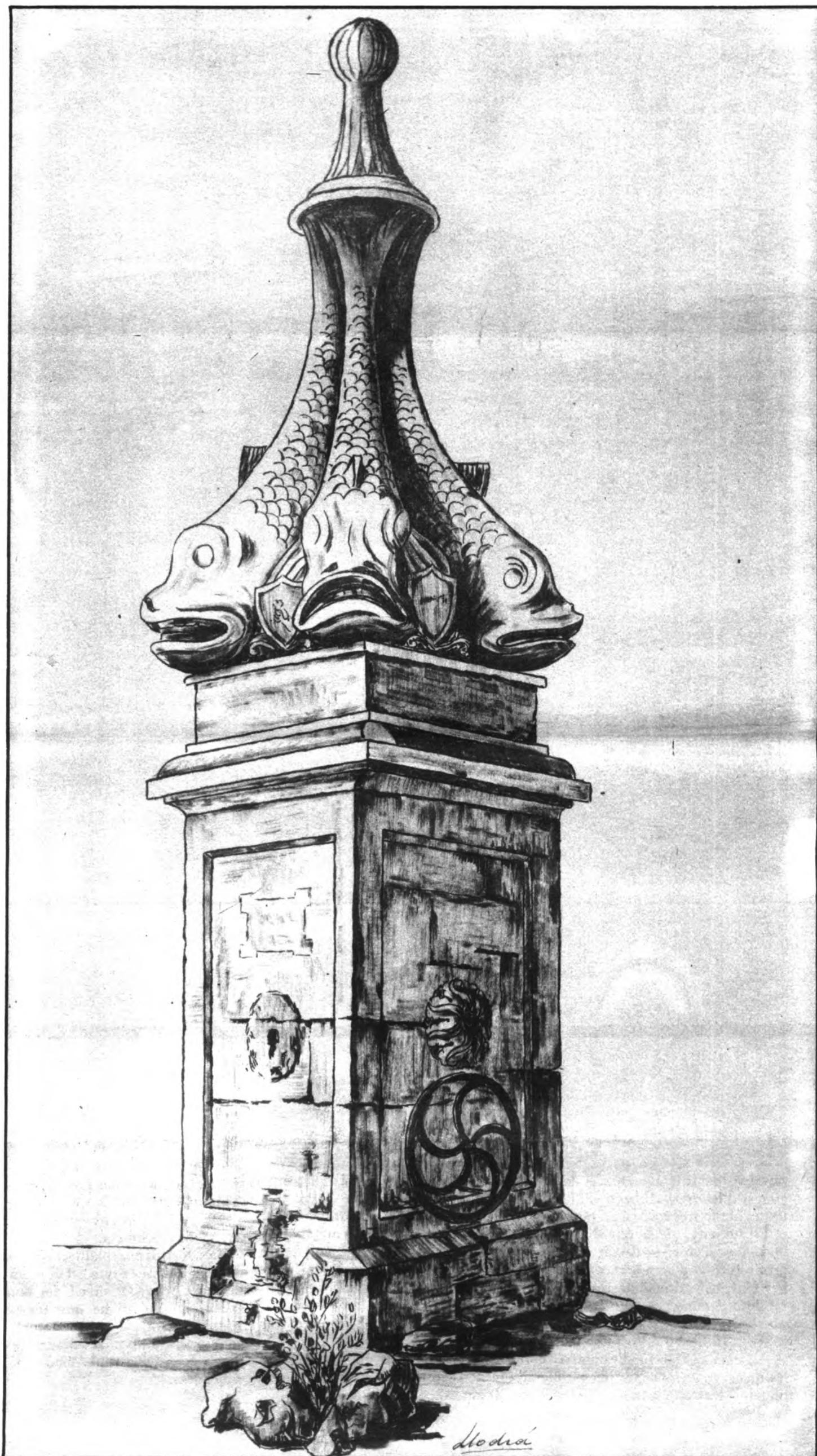
dibuixos que En Llodrà presenta ara a "Es Cau", un ja no es podria fer, i pel motiu de dos o tres més possiblement hagi sonada també l'hora de la destrucció. N'Andreu Llodrà, tot conscient d'aquesta circumstància — n'hi ha que l'anomenen progrés — ha amorosit l'acostumada força del seu dibuix per a deixar-nos el moment exacte d'uns carrers, d'unes cases, d'uns detalls urbans i camperols que foren, i son encara, l'estètica d'un poble i el testimoni escàpol d'una vivència que el conformà, donant-li caràcter i prestància.

Mes, par damunt aquestes consideracions que potser contrapassin l'àrea de l'art des de la que cal contemplar sens problemes aquesta col·lecció de dibuixos; des del nivell del bon gust i de l'amor cap al que, d'antuvi, sabem nostre, hi ha que fer un lloc dintre la galeria de dibuixants i posar-hi, d'un pic per a sempre, aquest manacorí tan manacorí que ha aconseguit, amb una senzillesa exemplar, col·locar el poble dintra la seva obra i fer d'ella una lliçó de manacorinitat, farcida d'entusiasme i delicadesa.

RAFEL FERRER MASSANET

ES CAU

- HORT D'ES CORREU
- MOLÍ D'EN SOPA
- SANTA CIRGA
- MENDIA
- CAPELLETA DE MENDIA
- SON SUAU
- RAFAL PUDENT
- SON MAS DE LA MARINA
- SON FORTESA
- SON COMTE DE SA TORRE (I)
- SON COMTE DE SA TORRE (II)
- HOSPITALET VELL
- TORRE DELS ANAGISTES
- SO NA MOIXA
- LLODRA VELL
- CASES VELLES DE SON MACIA
- SON COLETES
- ESGLESIA DE SON NEGRE
- SON PERETO
- SES TALAIOLES
- SA SINIA VELLA
- SON PORC
- SON CIFRE VELL
- SA VALL VELLA
- MOLI PAPERER
- SON MOLA
- TORRETA DE SON MOLA
- CA N'AMER
- CAPELLETA DE NA MORLANDA
- SINIA
- PONT DEL CAPERO
- CASETA DEL TREN
- ESTACIO DEL TREN
- FONT DE SA MORA
- FONT DELS DOFINS
- FONT DEL BARRACAR
- NA CAMELLA
- CLAUSTRE DEL CONVENT
- CRÈU DE MN. MARC
- CAPELLETA DE SA BASSA
- POU DE SA FONT NOVA
- LA RECTORIA
- MOLI D'EN RAPELO
- MOLI DE FARTARITX
- MOLI D'EN FRARET
- TORRE DE SES PUNTES



FONT DELS DOFINS